



# CATALOGUE DE PRODUITS

Combinés pour bois de chauffage - RCA  
Treuils forestiers  
Grue hydraulique



Depuis sa fondation en 1967, l'entreprise Tajfun a développé un vaste réseau de vente dans plus de 40 pays du monde entier. Forte d'un service de réparations et d'un service après-vente performants, elle est à même de proposer des solutions globales en matière de mécanisation forestière. Le programme de production de base de Tajfun propose des treuils forestiers mono tambour et à deux tambours, des machines à couper et à fendre, des téléphériques forestiers mobiles, ainsi que d'autres matériels et accessoires forestiers. Tajfun assure le contrôle intégral des fonctions de tous ses produits et il satisfait à toutes les normes

internationales requises en matière de qualité et de sécurité. Son processus de production est des plus avancés et intègre des machines CNC des plus modernes, des technologies de pointe, des systèmes de surveillance informatisés, des machines de découpe laser et des outillages à capteurs. L'objectif de Tajfun est de créer des équipements forestiers qui soient respectueux des utilisateurs et facilitent le travail dans la forêt. Tajfun a une vision claire de la voie à suivre: devenir le leader mondial de la mécanisation forestière.



## COMBINÉS POUR BOIS DE CHAUFFAGE TAJFUN

2

|                                                   |             |
|---------------------------------------------------|-------------|
| <b>RCA 380</b>                                    | <b>4</b>    |
| <b>RCA 400 JOY</b>                                | <b>6</b>    |
| <b>RCA 480 JOY, RCA 480 JOY PLUS</b>              | <b>8-12</b> |
| EQUIPEMENT ADDITIONNEL POUR RCA                   | 17          |
| Coins de fendage                                  | 18          |
| Table élévartice DM 1511 M                        | 19          |
| Deck d'alimentation RN 3000/5000 S/M              | 20-21       |
| Commande électrique                               | 22          |
| Unité Diesel DP 26                                | 23          |
| Aspirateur de copeaux XE 10, XE 10 Hy et XE 11 Hy | 24          |
| Support pour sac de sciure GRENC                  | 25          |
| Séparateur SP 10                                  | 25          |
| Cardans Tajfun, Walterscheid                      | 26          |
| Abri de protection E 11                           | 26          |
| Plateau PO 10                                     | 27          |

## TREUILS FORESTIERS TAJFUN

28

|                                                     |           |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Treuels forestiers TAJFUN</b>                    | <b>30</b> |
| <b>EGV 65 AHK ZS</b>                                | <b>34</b> |
| <b>Treuil à deux tambours DGV 2 x 55 AHK</b>        | <b>35</b> |
| <b>Treuil intégrable à deux tambours DVV 2 x 90</b> | <b>36</b> |
| EQUIPEMENT ADDITIONNEL POUR TREUILS FORESTIERS      | 46        |
| Support de canister                                 | 46        |
| Support de tronçonneuse                             | 46        |
| Crochets                                            | 47        |
| Pièces finales                                      | 47        |
| Pièces coulissantes                                 | 47        |
| Câbles métalliques                                  | 47        |
| Poulie portable TAJFUN PS 130                       | 48        |
| Radio commande B&B F10                              | 49        |
| Moteur régulateur de gaz                            | 50        |
| Module régulateur de gaz <b>PGS01</b>               | 50        |
| Cardans                                             | 50-51     |

## GRUE HYDRAULIQUE DOT 50K POUR TRACTEUR

52

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>Grue hydraulique DOT 50K pour tracteur</b> | <b>54</b> |
| Grappin GO 22                                 | 57        |
| Grappin GO-026X                               | 58        |

COMBINÉS POUR BOIS DE CHAUFFAGE - RCA



Les treuils forestiers hydrauliques sont également disponibles avec huile bio intégrée.



TAJFUN



En exploitation forestière, combinés pour bois de chauffage RCA, mieux connues sous l'abréviation RCA, sont devenues l'instrument incontournable de la découpe et du fendage des grumes. Chez Tajfun, le développement s'applique en permanence à optimiser et à faciliter le travail des opérateurs des machines. Il y parvient en perfectionnant et en poussant toujours plus loin l'automatisation de chaque nouveau modèle. Vous choisirez les équipements Tajfun parce que vous connaissez leurs avantages:

- économies d'énergie (consommation minimale d'énergie),
- mise en place facile et rapide (position transport - position de travail, et inversement),
- gestion facile,
- grande capacité, réalisation compacte et robuste.



# RCA 380 RCA 380 E

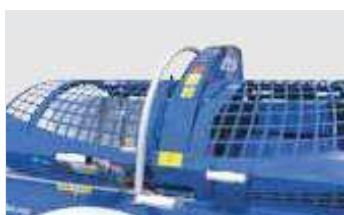
- **RCA 380** - entraînement par prise de force tracteur (Puissance nécessaire 30 kW; Transport - 60 kW)
- **RCA 380 E** - entraînement par moteur électrique (11kW, 400 V/ 50 HZ, 2.910 min<sup>-1</sup>)
- Option Refroidisseur
- Option **TT 504** Transporteur de 5 mètres de longueur



Tapis d'alimentation (2 m)  
Le tapis d'alimentation est réalisé en matériau très résistant aux endommagement mécaniques.



Les bras de tenue maintiennent le bois pour l'empêcher de tourner ce qui assure la chute correcte du dernier morceau dans le bac des pièces à fendre. La manette poussoir permet de pousser la grume, de la tenir et l'empêcher de culbuter.



Bras de commande - alimentation, coupage et fendage.



Chaine de tronçonneuse à vitesse de coupe très rapide - 25 m/s (12.000 min<sup>-1</sup>). La coupe est rapide et fiable.



Entre les lames de fendage et le tapis d'évacuation il y a une grille pour l'évacuation des déchets.



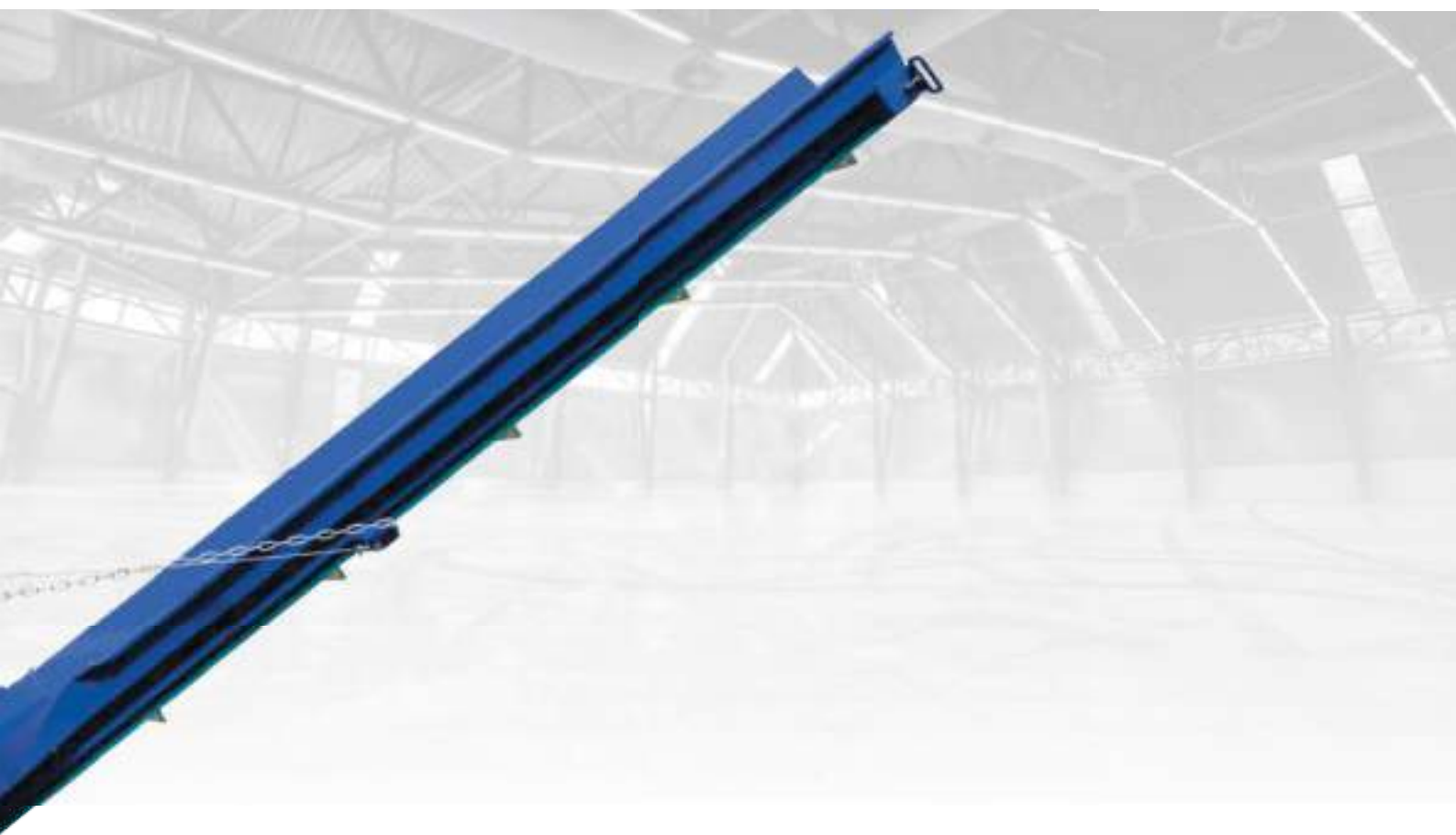
Sortie hydraulique pour le raccordement d'accessoires additionnels (DM 1511 M et deck d'alimentation RN 3000 S / RN 3000 M).



Tapis d'évacuation (4 m) sériel: vérin télescopique à deux étages avec tension hydraulique automatique de la bande.



Le transporteur est doté d'un indicateur d'inclinaison.



La butée hydraulique escamotable peut être réglée pour des longueurs de 25 à 50 cm.



La trappe – elle reste en position horizontale pendant la coupe. Après sciage de la grume, elle s'ouvre et la bûche tombe correctement dans le bac de fendage.



Le vérin de fendage a une force de fendage de 150 kN, deux vitesses de fendage avec permutation automatique.



Le réglage de la hauteur de la lame de fendage en fonction de l'épaisseur des troncs se fait à l'aide d'une simple manette.



Treuil manuel d'inclinaison du tapis d'évacuation.



Couvercle de protection: toutes les fonctions de la machine s'arrêtent en cas d'ouverture du couvercle.



Position de transport: le tapis d'alimentation et le transporteur peuvent être rabattus et fixés à la machine, de même que la table élévatrice. La machine est dotée d'un raccordement en trois points pour montage sur le tracteur.

# RCA 400 JOY



- **RCA 400 JOY** - entraînement par prise de force tracteur (Puissance nécessaire 30 kW; Transport - 60 kW)
- **RCA 400 JOY TG** – entraînement par prise de force tracteur et transporteur mobile permettant de pivoter de 15° vers la gauche et la droite, ce qui permet de remplir trois palettes simultanément.
- Option: **TT 504** Transporteur de 5 mètres de longueur



Tapis d'alimentation (2 m)  
Le tapis d'alimentation est réalisé en matériau très résistant aux endommagement mécaniques.



Devant le bras de blocage de la grume, un guide est monté en vue de diriger la grume et l'empêcher de heurter le bras de blocage. Durant la coupe, le bras hydraulique exerce une pression sur la grume, l'empêchant ainsi de se bouger et de culbuter.



»Joystick« - manie- ment simple et ergonomique. Toutes les fonctions élémentaires de la machine (alimentation droite/ gauche, coupage, fendage et avancement des couteaux de fendage) se fait par une simple manette.



Chaine de tronçonneuse à vitesse de coupe très rapide – 25 m/s (12.000 min<sup>-1</sup>). La coupe est rapide et fiable. La chaîne ne tourne qu'au moment de la coupe (via l'embrayage).



Tapis d'évacuation (4 m) sériel: vérin télescopique à deux étages avec tension hydraulique automatique de la bande.



Treuil manuel d'inclinaison du tapis d'évacuation.



Le transporteur est doté d'un indicateur d'inclinaison.



Sortie hydraulique pour le raccordement d'accessoires additionnels (DM 1511 M et deck d'alimentation RN 3000 S / RN 3000 M).

# Transporter TT 504



Nouveau transporteur **TT 504** de 5 m de long qui peut remplacer le transporteur de 4 m de long sériel des RCA 380, RCA 400 JOY et RCA 480, les dimensions de toute la machine étant modifiées pour la position de fonctionnement et la position de transport.



La butée hydraulique escamotable peut être réglée pour des longueurs de 25 à 50 cm.



Deux trappes – elles restent en position horizontale pendant la coupe. Après sciage de la grume, elles s'ouvrent et la bûche tombe correctement dans le bac de fendage, ce qui est très important pour le dernier morceau.



Vérins de fendage – Force de fendage de 150 kN, deux vitesses de fendage, permutation automatique.



Entre les lames de fendage et le tapis d'évacuation il y a une grille pour l'évacuation des déchets.



Couvercle de protection: toutes les fonctions de la machine s'arrêtent en cas d'ouverture du couvercle.



Système de refroidissement – sériel; fonctionnement fiable de la machine même à des températures plus élevées.



Embrayage - à entraînement hydraulique; il s'arrête automatiquement et fait démarrer la chaîne de coupe.



Position de transport: le tapis d'alimentation et le transporteur peuvent être rabattus et fixés à la machine, de même que la table élévatrice. La machine est dotée d'un raccordement en trois points pour montage sur le tracteur.

# RCA 480 JOY

## RCA 480 JOY PLUS

- entraînement à cardan (raccordement en trois points, puissance tracteur recommandée pour la propulsion de la machine: 30 kW, pour le transport : 60 kW).
- refroidisseur d'huile avec thermostat, qui assure la fiabilité du fonctionnement de la machine même aux températures plus élevées.
- mise à niveau automatique de la lame du RCA 480 JOY PLUS.
- écran sur lequel s'affichent les paramètres de la machine sur RCA 480 JOY PLUS.
- Option: **TT 504** Transporteur de 5 mètres de longueur



Un guide est monté devant le bras de blocage hydraulique qui tient la grume pendant qu'elle passe sous le capot de protection, et la dirige vers le point de fendage. Pendant le sciage, le bras de blocage hydraulique exerce une pression sur la grume pour l'empêcher de bouger et de culbuter.



**Joystick:** il permet la gestion ergonomique, sûre et aisée des principales fonctions de la machine (mise en marche de la machine, avancement et recul, sciage, ouverture des trappes d'écartement lors du dernier quartier de bois, fendage, interruption du fendage, levage/descente de la lame).



**Les trappes d'écartement** restent en position horizontale pendant le sciage. Lorsque la grume est sciée, elles s'ouvrent et la bille tombe horizontalement dans le bac de fendage.



**Vérin de fendage ayant une force de fendage de 250 kN** – deux vitesses de fendage; fendage rapide des bois tendres, fendage plus lent des bois plus coriaces. Permutation automatique de la vitesse de fendage en fonction de la dureté du bois.



**Une grille** est prévue entre le vérin de fendage et le transporteur pour recueillir la sciure et les particules de bois.



Le transporteur est doté d'un **indicateur d'inclinaison** permettant à l'opérateur de déterminer l'inclinaison maximum admise pour la longueur de bûches donnée.

Le transporteur mobile permettant de pivoter de 15° vers la gauche et la droite (remplissage simultané de plusieurs palettes).

Le cylindre télescopique permet au transporteur en position de transport de se déployer sur sa longueur de travail de 4 ou 5 mètres.



Transporteur **TT 510 R** doté d'un cylindre bidirectionnel qui assure le positionnement hydraulique du transporteur sur la position de travail et son retour à la position de transport.

**En option:** Aspirateur XE 10 Hy-V intégré dans le bâti de la machine à couper et à fendre. Il aspire au fur et à mesure les copeaux produits lors du découpage. Il est entraîné par un moteur hydraulique intégré dans le système hydraulique de la machine à couper et à fendre.



**La scie à chaîne à haute efficacité** (chaîne 3/8", lame 24") assure la vitesse et la fiabilité du tronçonnage. La chaîne s'active uniquement pendant le tronçonnage (son embrayage à commande hydraulique-électrique stoppe et lance automatiquement le tronçonnage). Pompe de lubrification pour le graissage optimal de la chaîne.



**La butée de longueur** avec fonction d'écartement est réglable par degrés pour des longueurs de 25 à 50 cm. La butée arrête chaque grume amenée à la longueur réglée. Au début du sciage, la butée s'écarte alors de 5 cm pour permettre le sciage continu de la grume.



**Sorties hydrauliques** pour l'attelage du deck d'alimentation.



L'ouverture du **capot de protection** a pour effet d'arrêter toutes les fonctions de la machine, ce qui assure la sécurité totale de l'utilisateur.



**Boîte à outils.**



**Transport;** le tapis d'alimentation et le transporteur sont à appuyer et à fixer sur la machine, et l'attelage de la machine au tracteur se fait en trois points.

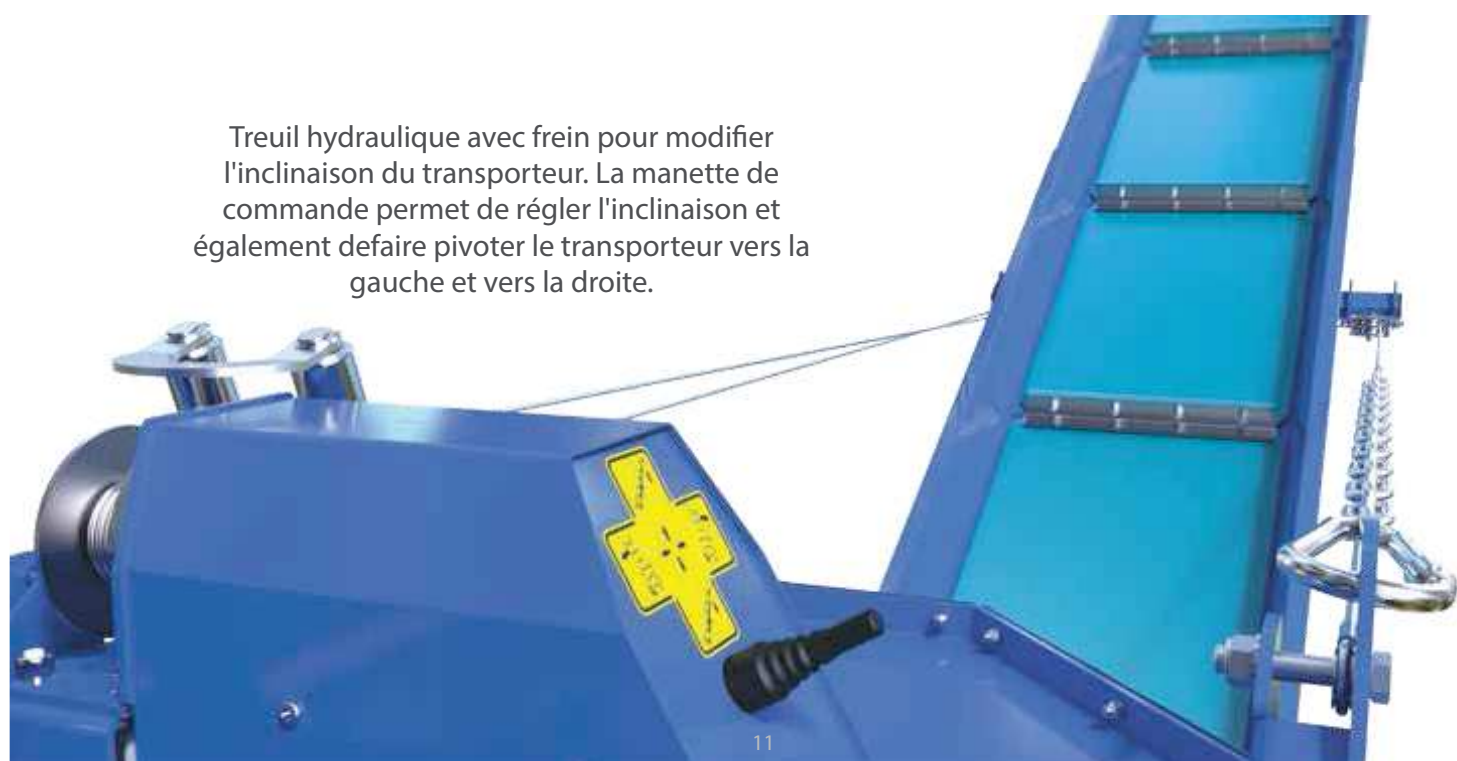
# RCA 480 JOY RCA 480 JOY PLUS



Tapis d'alimentation en matériau très résistant (longueur: 2 m, largeur: 25 cm) et trappe-guide permettant d'empêcher que les grumes s'engagent mal dans la machine. On peut déplacer les cylindres-guides en fonction du positionnement du deck d'alimentation des grumes.



Le transporteur mobile permettant de pivoter de 15° vers la gauche et la droite (remplissage simultané de plusieurs palettes).



Treuil hydraulique avec frein pour modifier l'inclinaison du transporteur. La manette de commande permet de régler l'inclinaison et également de faire pivoter le transporteur vers la gauche et vers la droite.

# RCA 480 JOY PLUS

- Outre la gestion, cette commande permet également de collecter les données et de les traiter.



- Sur l'écran s'affichent les paramètres de la machine ci-après :
- le nombre de tours de l'arbre à cardan,
- les heures de travail,
- les pressions de travail,
- la température de l'huile,
- le rendement de la machine en m3. Deux valeurs s'affichent: l'une est ineffaçable et elle enregistre la quantité de bois travaillée pendant toute la durée de vie de la machine, alors que l'autre peut être remise à zéro à tout moment.
- les alarmes.



Mise au niveau automatique de la lame. La hauteur de la lame s'adapte automatiquement au diamètre de la grume (mesurage pendant le sciage). Le réglage de la hauteur de la lame peut encore toujours se faire manuellement (sélecteur sur le joystick).

Démontage et changement de la lame; deux positions inférieures du mécanisme:

- position de travail; il n'est pas possible d'extraire la lame,
- inférieure; le mécanisme descend à fond et on peut extraire la lame.



Voyant d'avertissement pour nombre correct de tours de l'arbre à cardan:

- s'il est éteint: le nombre de tours est trop bas.
- s'il est allumé: le nombre de tours est correct.
- s'il clignote: le nombre de tours est trop élevé.



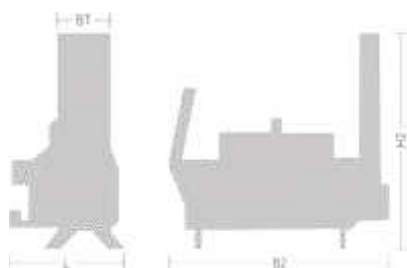


## RCA 380

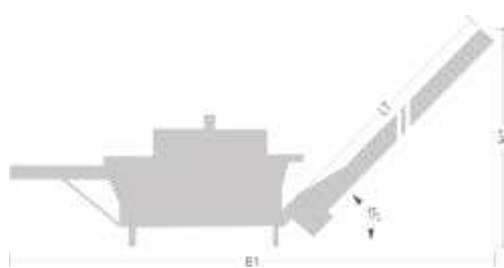
## RCA 380 E

|                                   |                                      |                                            |
|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|
| 25 - 50 cm                        | Longueur de coupe                    | 25 - 50 cm                                 |
| 10 - 38 cm                        | Diamètre maxi du bois                | 10 - 38 cm                                 |
| Oregon 17", b = 1,5 mm            | Guide-chaîne                         | Oregon 17", b = 1,5 mm                     |
| 3/8"Oregon MULTICUT               | Chaîne                               | 3/8"Oregon MULTICUT                        |
| 150 kN - Deux vitesses de fendage | Force de fendage                     | 150 kN - Deux vitesses de fendage          |
| 900 kg + 130 kg (TT 504 160 kg)   | Poids (machine + tapis d'évacuation) | 1100 kg + 130 kg (TT 504 160 kg)           |
| 30 kW (Transport - 60 kW)         | Puissance nécessaire du tracteur     | /                                          |
| /                                 | Entraînement - par moteur électrique | 11 kW, 400 V/50 Hz, 2910 min <sup>-1</sup> |
| 400 - 430 min <sup>-1</sup>       | Vitesse de la prise de force         | /                                          |
| Limiteur de débit; de 0 - 0,8 m/s | Vitesse d'évacuation variable        | Limiteur de débit; de 0 - 0,8 m/s          |

### POSITION DE TRANSPORT



### POSITION DE TRAVAIL, INCLINAISON DE 45°



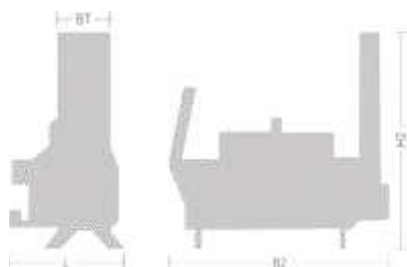
|                                      | RCA 380 / RCA 380 E | TT 504  |
|--------------------------------------|---------------------|---------|
| Largeur - position de travail (B1)   | 6100 mm             | 6930 mm |
| Longueur - position de travail (L)   | 1400 mm             |         |
| Hauteur - position de travail (H1)   | 3070 mm             | 3800 mm |
| Largeur - position de transport (B2) | 2350 mm             |         |
| Longueur - position de transport (L) | 1400 mm             |         |
| Hauteur - position de transport (H2) | 2360 mm             | 2768 mm |
| Longueur tapis d'évacuation (LT)     | 4000 mm             | 5000 mm |
| Largeur du tapis d'évacuation (BT)   | 430 mm              |         |



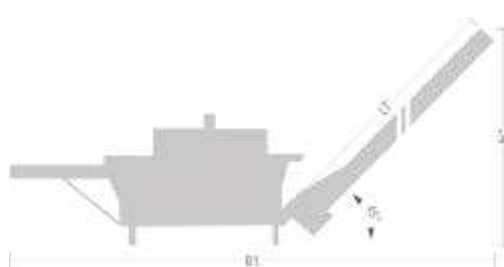
## RCA 400 JOY RCA 400 JOY TG

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Longueur de coupe                    | 25 - 50 cm                        |
| Diamètre maxi du bois                | 5 - 40 cm                         |
| Guide-chaîne                         | Oregon 17", b = 1,5 mm            |
| Chaîne                               | 3/8" Oregon MULTICUT              |
| Force de fendage                     | 150 kN - Deux vitesses de fendage |
| Poids (machine + tapis d'évacuation) | 950 kg + 130 kg (TT 504 160 kg)   |
| Puissance nécessaire du tracteur     | 30 kW (Transport - 60 kW)         |
| Entraînement - par moteur électrique | /                                 |
| Vitesse de la prise de force         | 400 - 430 min <sup>-1</sup>       |
| Vitesse d'évacuation variable        | Limiteur de débit; de 0 - 0,8 m/s |

### POSITION DE TRANSPORT



### POSITION DE TRAVAIL, INCLINAISON DE 45°



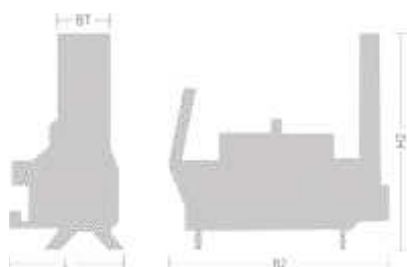
|                                      | RCA 400 JOY / RCA 400 JOY TG | TT 504  |
|--------------------------------------|------------------------------|---------|
| Largeur - position de travail (B1)   | 6100 mm                      | 6930 mm |
| Longueur - position de travail (L)   | 1400 mm                      |         |
| Hauteur - position de travail (H1)   | 3150 mm                      | 3800 mm |
| Largeur - position de transport (B2) | 2350 mm                      |         |
| Longueur - position de transport (L) | 1400 mm                      |         |
| Hauteur - position de transport (H2) | 2480 mm / 2250 mm            | 2768 mm |
| Longueur tapis d'évacuation (LT)     | 4000 mm                      | 5000 mm |
| Largeur du tapis d'évacuation (BT)   | 430 mm                       |         |



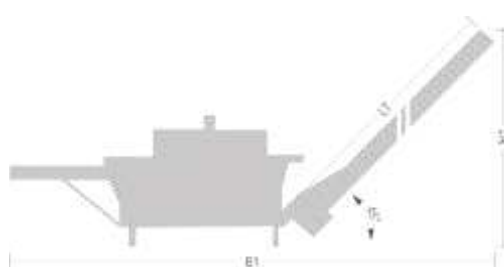
## RCA 480 JOY RCA 480 JOY PLUS

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Longueur de coupe                    | 25 - 50 cm                        |
| Diamètre maxi du bois                | 5 - 48 cm                         |
| Guide-chaîne                         | Oregon 24", b = 1,5 mm            |
| Chaîne                               | 3/8" Oregon MULTICUT, Z = 42      |
| Force de fendage                     | 250 kN - Deux vitesses de fendage |
| Poids (machine + tapis d'évacuation) | 1300 kg + 130 kg (TT 504 160 kg)  |
| Puissance nécessaire du tracteur     | 30 kW (Transport - 60 kW)         |
| Entraînement - par moteur électrique | /                                 |
| Vitesse de la prise de force         | 400 - 430 min <sup>-1</sup>       |
| Vitesse d'évacuation variable        | Limiteur de débit; de 0 - 0,8 m/s |

### POSITION DE TRANSPORT



### POSITION DE TRAVAIL, INCLINAISON DE 45°

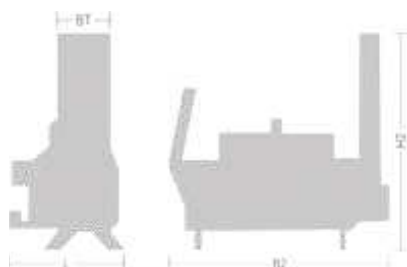


|                                      | RCA 480 JOY | TT 504 (TT 510 R) |
|--------------------------------------|-------------|-------------------|
| Largeur - position de travail (B1)   | 6100 mm     | 6930 mm           |
| Longueur - position de travail (L)   | 1600 mm     |                   |
| Hauteur - position de travail (H1)   | 3150 mm     | 3800 mm           |
| Largeur - position de transport (B2) | 2410 mm     |                   |
| Longueur - position de transport (L) | 1600 mm     |                   |
| Hauteur - position de transport (H2) | 2330 mm     | 2630 mm           |
| Longueur tapis d'évacuation (LT)     | 4000 mm     | 5000 mm           |
| Largeur du tapis d'évacuation (BT)   | 430 mm      |                   |

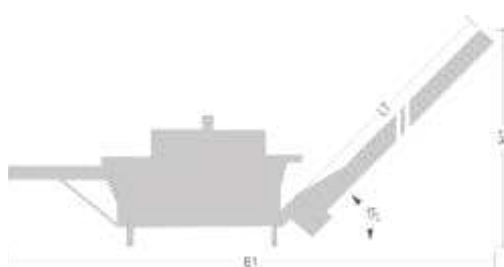
# COMPARER

|                                                     | RCA 400 JOY                        | RCA 480 JOY                         | RCA 480 JOY PLUS                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| »Joystick« - maniement                              | x                                  | x                                   | x                                   |
| Longueur de coupe 25–50 cm                          | x                                  | x                                   | x                                   |
| Diamètre maxi du bois                               | 5–40 cm                            | 5–48 cm                             | 5–48 cm                             |
| Guide-chaîne                                        | Oregon 17", b = 1,5 mm             | Oregon 24", b = 1,5 mm              | Oregon 24", b = 1,5 mm              |
| Chaîne 3/8" Oregon MULTICUT                         | x                                  | x                                   | x                                   |
| Force de fendage - deux vitesses de fendage         | x (150 kN)                         | x (250 kN)                          | x (250 kN)                          |
| Transporteur pivoter                                | Option                             | x                                   | x                                   |
| Mise au niveau automatique de la lame               |                                    |                                     | x                                   |
| Ecran avec affichage de l'information de la machine |                                    |                                     | x                                   |
| Poids (machine + tapis d'évacuation)                |                                    | x                                   | x                                   |
| Puissance nécessaire du tracteur                    | 950 kg + 130 kg<br>(TT 504 160 kg) | 1300 kg + 130 kg<br>(TT 504 160 kg) | 1300 kg + 130 kg<br>(TT 504 160 kg) |
| Puissance nécessaire du tracteur                    | 30 kW<br>(Transport - 60 kW)       | 30 kW<br>(Transport - 60 kW)        | 30 kW<br>(Transport - 60 kW)        |
| Vitesse de la prise de force                        | 400–430 min <sup>-1</sup>          | 400–430 min <sup>-1</sup>           | 400–430 min <sup>-1</sup>           |
| Vitesse d'évacuation variable                       | 0–0,8 m/s                          | 0–0,8 m/s                           | 0–0,8 m/s                           |

## POSITION DE TRANSPORT



## POSITION DE TRAVAIL, INCLINAISON DE 45°



|                                      | RCA 400 JOY                | RCA 480 JOY / RCA 480 JOY PLUS |
|--------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Largeur - position de travail (B1)   | 6100 mm (TT 504 - 6930 mm) | 6100 mm (TT 504 - 6930 mm)     |
| Longueur - position de travail (L)   | 1400 mm                    | 1600 mm                        |
| Hauteur - position de travail (H1)   | 3150 mm (TT 504 - 3800 mm) | 3150 mm (TT 504 - 3800 mm)     |
| Largeur - position de transport (B2) | 2350 mm                    | 2410 mm                        |
| Longueur - position de transport (L) | 1400 mm                    | 1600 mm                        |
| Hauteur - position de transport (H2) | 2480 mm (TT 504 - 2768 mm) | 2330 mm (TT 504 - 2630 mm)     |
| Longueur tapis d'évacuation (LT)     | 4000 mm (TT 504 - 5 m)     | 4000 mm (TT 504 - 5 m)         |
| Largeur du tapis d'évacuation (BT)   | 430 mm                     | 430 mm                         |

# EQUIPEMENT ADDITIONNEL POUR RCA

## COMPATIBILITÉ

|                                           | RCA 380                             | RCA 400 JOY | RCA 480 JOY |
|-------------------------------------------|-------------------------------------|-------------|-------------|
| Coins de fendage (RCA 380 et RCA 400 JOY) | x                                   | x           |             |
| Coins de fendage (RCA 480 JOY)            |                                     |             | x           |
| Table élévartice DM 1511 M                | x                                   | x           |             |
| Deck d'alimentation RN 3000               | x                                   | x           |             |
| Deck d'alimentation RN 5000               | x                                   | x           | x           |
| Moto reducteur triphasé EP 11             | x (sans système de refroidissement) |             |             |
| Moto reducteur triphasé EP 12             | x (avec système de refroidissement) | x           | x           |
| Unité Diesel DP 26                        | x                                   | x           | x           |
| Aspirateur de copeaux XE 10               | x                                   | x           | x           |
| Aspirateur de copeaux XE 10 Hy            | x                                   | x           | x           |
| Aspirateur de copeaux XE 11 Hy            | x                                   | x           | x           |
| Support pour sac de sciure                | x                                   | x           | x           |
| Separatore SP 10                          | x                                   | x           | x           |
| Cardans Tajfun Cerjak KG®                 | x                                   | x           | x           |
| Cardans Walterscheid                      | x                                   | x           | x           |
| Abri de protection E 11                   | x                                   | x           |             |
| Plateau PO 10                             |                                     | x           | x           |

# Coins de fendage

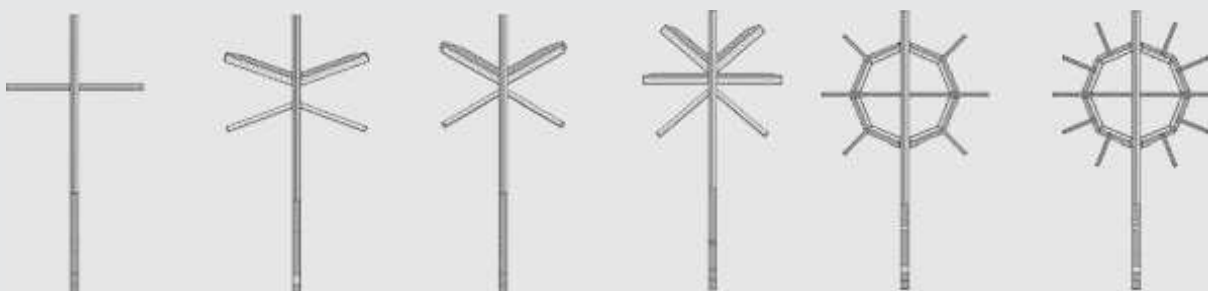
réalisés en Hardoxa 450

## RCA 380 et RCA 400 JOY



- Coin de fendage en 4 éclats
- Coin de fendage réglable pour fendre en 4 ou 6 éclats.
- Coin de fendage en 6 éclats
- Coin de fendage en 8 éclats
- Coin de fendage en 12 éclats (bois plus facile à fendre)
- Coin de fendage en 16 éclats (bois plus facile à fendre)

## RCA 480 JOY et RCA 480 JOY PLUS



- Coin de fendage en 4 éclats
- Coin de fendage réglable pour fendre en 4 ou 6 éclats.
- Coin de fendage en 6 éclats
- Coin de fendage en 8 éclats
- Coin de fendage en 12 éclats (bois plus facile à fendre)
- Coin de fendage en 16 éclats (bois plus facile à fendre)

Porte - coin de fendage (livrable comme accessoire additionnel pour RCA 380 et RCA 400 Joy)



# Table élévartice DM 1511 M

Option chez RCA 380, RCA 400 JOY

Elle élève les troncs à la hauteur de travail. Elle peut également servir de petite surface de stockage de troncs pour faciliter le travail. Ce qui le différencie de la version précédente DM 1501 ce sont surtout les deux rouleaux qui facilitent davantage le travail avec les billes.

\* La machine doit avoir une sortie pour la commande des cylindres d'entraînement

- Option radio commande



|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| Entraînement                 | Système hydraulique RCA |
| Alimentation                 | Sur RCA                 |
| Force d'élévation            | 4500 N                  |
| Longueur x Largeur x Hauteur | 1840 x 1300 x 900 mm    |
| Poids                        | 160 kg                  |

Sorties hydrauliques de RCA 380 et RCA 400 JOY  
pour raccordement de la table élévatrice  
DM 1511 M



# Deck d'alimentation RN 3000 S/ RN 3000 M

Est un excellent supplément de votre combiné coupeur-fendeur (RCA 380, RCA 400 joy) et offre l'alimentation rapide et efficace des grumes dans le RCA pour leur transformation en bois de chauffage, et permet ainsi d'accroître la capacité de la machine. Il utilise le système hydraulique du RCA auquel

il est relié, et il est commandé avec la manette de cette même machine. L'ensemble complet peut être manipulé par une personne seule. Le deck d'alimentation est proposé en version stable (RN 3000 S) ou en version mobile avec propre châssis et raccord pour le transport (RN 3000 M).



Oreillette de raccordement Ø 40 mm pour RN 3000 M (mobile)



|                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| Entraînement                          | Système hydraulique RCA |
| Alimentation                          | Sur RCA                 |
| Longueur x Largeur x Hauteur          | 5440 x 2010 x 1495 mm   |
| Poids                                 | 700 kg                  |
| Grandeur nécessaire du chantier       | Environ 9 x 4 m         |
| Longueur des troncs                   | Jusqu'au 6 m            |
| Capacité du dispositif d'alimentation | 3 t ou 4 m <sup>3</sup> |

## Deck support métallique E01



- Livrable séparément

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Longueur x Largeur    | 767 x 2010 mm |
| Longueur des rouleaux | 470 mm        |

# Deck d'alimentation RN 5000 S/ RN 5000 M

Est un excellent supplément de votre combiné coupeur-fendeur (RCA 380, RCA 400 joy, RCA 480 JOY) et offre l'alimentation rapide et efficace des grumes dans le RCA pour leur transformation en bois de chauffage, et permet ainsi d'accroître la capacité de la machine. Il utilise le système hydraulique du

RCA auquel il est relié, et il est commandé avec la manette de cette même machine. L'ensemble complet peut être manipulé par une personne seule. Le deck d'alimentation est proposé en version stable ( RN 5000 S) ou en version mobile avec propre châssis et raccord pour le transport (RN 5000 M).



Oreillette de raccordement Ø 40 mm pour RN 5000 M (mobile)



|                                         |                         |
|-----------------------------------------|-------------------------|
| Entraînement                            | Système hydraulique RCA |
| Alimentation                            | Sur RCA                 |
| Longueur x Largeur x Hauteur            | 5440 x 2010 x 1495 mm   |
| Poids                                   | 700 kg                  |
| Grandeur nécessaire du chantier Environ | Environ 9 x 4 m         |
| Longueur des troncs Jusqu'au            | Jusqu'au 6 m            |
| Hauteur de travail est réglable         | da 900 mm a 1400 mm     |
| Capacité du dispositif d'alimentation   | 5t ou 6 m <sup>3</sup>  |

# Commande électrique

## EP 11

Vous pouvez l'utiliser à la place du tracteur pour entraîner combiné sans réfrigérateur (RCA 380).

## EP 12

Vous pouvez l'utiliser à la place du tracteur pour entraîner combiné avec réfrigérateur (RCA 380, RCA 400 JOY et RCA 480 JOY).



## EP 11

|                               |                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Moteur électrique             | 11 kW; 1.500 min <sup>-1</sup> ; 50 Hz; 3 phases; 400 V |
| Vitesse sortie prise de force | 430 min <sup>-1</sup>                                   |
| Poids                         | 211 kg                                                  |

Cardan C Line-T 6BR+ KK560 ou cardan W 300E SD15 560

## EP 12

|                               |                                                         |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Moteur électrique             | 11 kW; 1.500 min <sup>-1</sup> ; 50 Hz; 3 phases; 400 V |
| Sortie sur boîte électrique   | alimentation du RCA (12 V / 25 A), XE 10 (230 V)        |
| Vitesse sortie prise de force | 430 min <sup>-1</sup>                                   |
| Poids                         | 211 kg                                                  |

Cardan C Line-T 6BR+KK 560 ou cardan W 400E SD25 560  
(Cardan W 300E SD15 560 pour RCA 380)



Prise de sortie de 10/16 A  
(250 V ~)  
Prise de sortie 7 - pôles de  
25 A (12 V)  
Prise de sortie 3 - pôles de  
25 A (12 V)



Electromoteur avec  
réducteur



Bâti doté d'une console de  
raccordement



Commutateur principal,  
commutateur de mise en  
marche et d'arrêt avec câble  
et prise avec fiche 32 A - 6  
h; 3P + N + E

# Unité diesel DP 26

pour la commande de tous les raccords statiques d'une puissance allant jusqu'à 26 kW (35 PS) et tours exigés à l'entrée du cardan jusqu'à un maximum 430 min<sup>-1</sup>. (Fendeuses, scies circulaires, broyeurs, générateurs, compresseurs à air, pompes, dispositifs d'irrigation, mélangeurs de ciment, broyeurs de maïs, nettoyeurs à pression, séparateurs, souffleurs, transporteurs, etc.).



|                                       |                                                                   |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Capacité du moteur                    | 1372 cm3 (LOMBARDINI)                                             |
| Puissance du moteur                   | 26 kW (35 CV)                                                     |
| Alimentation                          | 4 m - Console de commande                                         |
| Largeur x Longueur x Hauteur          | 870 x 1365 x 1035 mm                                              |
| Poids                                 | 390 kg                                                            |
| Capacité du réservoir                 | 35 l                                                              |
| Vitesse de l'arbre à cardan de sortie | Max 430 min <sup>-1</sup> (chêz 2800 min <sup>-1</sup> du moteur) |
| Sortie électrique                     | 12 V / 33 A                                                       |
| Consommation                          | ~ 5 l/h                                                           |

Cardan WWZ 2380-SDF25 860, Cardan C Line-T 6BR+ KK560 et Cardan W 300E SD15 560



Frein mécanique



Sortie tripolaire 12 V



Raccordement cardan



Console de commande

# Aspirateur de copeaux XE 10

Accessoire additionnel des RCA destiné à aspirer au fur et à mesure les copeaux produits lors du découpage. Il est doté d'un électromoteur (raccordement possible à la sortie 230 V sur EP 12).



|                                           |                                  |
|-------------------------------------------|----------------------------------|
| Puissance de raccordement                 | 1,1 kW, 230 V; 50 Hz - monophasé |
| Nombre de rotations                       | 2860 min <sup>-1</sup>           |
| Degré de protection CEI 70-1 (EN 60529)   | IP 54                            |
| Tuyau de sortie (diamètre et longueur)    | Ø 120 mm; 5 m                    |
| Tuyau d'aspiration (diamètre et longueur) | Ø 140 mm; 2 m                    |
| Longueur x Largeur x Hauteur              | 800 x 600 x 600 mm               |
| Poids                                     | 39 kg                            |

# Aspirateur de copeaux XE 10 Hy et XE 11 Hy

Accessoire additionnel des RCA destiné à aspirer au fur et à mesure les copeaux produits lors du découpage. Il est doté d'un moteur hydraulique qui est raccordé au système hydraulique du tracteur.



| XE 10 Hy                 |                                           | XE 11 Hy                |
|--------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|
| 20 l/min                 | Débit utile d'huile hydraulique           | 40 l/min                |
| 60 l/min                 | Débit maximum d'huile hydraulique         | 80 l/min                |
| ~ 2700 min <sup>-1</sup> | Nombre de rotations                       | ~2700 min <sup>-1</sup> |
| Ø 120 mm; 5 m            | Tuyau de sortie (diamètre et longueur)    | Ø 120 mm; 5 m           |
| Ø 140 mm; 2 m            | Tuyau d'aspiration (diamètre et longueur) | Ø 140 mm; 2 m           |
| 800 x 600 x 600 mm       | Longueur x Largeur x Hauteur              | 800 x 600 x 600 mm      |
| 30 kg                    | Poids                                     | 32 kg                   |

# Support pour sac de sciure GRENC

Matériel additionnel des RCA, utilisé simultanément avec les aspirateurs de copeaux XE 10 ou XE 10 Hy ou XE 11 Hy pour recueillir la sciure des opérations de sciage et de fendage des grumes.



|                                               |                     |
|-----------------------------------------------|---------------------|
| Volume du sac                                 | 180 l               |
| Longueur x largeur x hauteur (pour transport) | 550 x 550 x 1625 mm |
| Hauteur (pour travailler)                     | 2650 mm             |
| Diamètre du tuyau de raccord                  | Ø 120 mm            |
| Poids                                         | 29 kg               |

## Séparateur SP 10

Le séparateur SP 10 est un nouvel accessoire compatible avec les RCA . Une fois installé au bout du transporteur, il assure la séparation des déchets

(sciure) avant la chute de bois de chauffage dans le sac ou la remorque.



|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| Largeur x Longueur x Hauteur | 535 x 1065 x 329 mm |
| Poids                        | 25,4 kg             |

## Cardans Tajfun

- Raccord C Line, simple et convivial
- Couvercle de protection flexible qui facilite l'accès au mécanisme de raccordement et aux lubrificateurs



| Modèle                     | Dimensions                                   | Compatibilité                             |
|----------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Cardan C Line-T 6BR+ KK560 | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 560 | EP 12 (RCA 380, RCA 400 JOY, RCA 480 JOY) |

L<sub>KK</sub> - Longueur du cardan en mm entre les deux points de rotation, arrondie à 10 mm à l'état pressé.

## Cardans Walterscheid



| Modèle                    | Dimensions                                   | Compatibilité                     |
|---------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------|
| Cardan W 300E SD15 560    | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 560 | EP 12 (RCA 380, RCA 480 JOY)      |
| Cardan W 400E SD25 560    | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 560 | EP 12 (RCA 400 JOY)               |
| Cardan WWZ 2380 SDF25 710 | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 710 | RCA 380, RCA 400 JOY, RCA 480 JOY |
| Cardan WWZ 2380 SDF25 860 | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 860 | RCA 380, RCA 400 JOY, RCA 480 JOY |

L<sub>KK</sub> - Longueur du cardan en mm entre les deux points de rotation, arrondie à 10 mm à l'état pressé.

## Abri de protection E 11

pour se protéger de la pluie ou du soleil lorsqu'on gère les RCA 380 et RCA 400 JOY.



|                              |                                          |
|------------------------------|------------------------------------------|
| Longueur x Largeur x Hauteur | 2360 x 1650 x 2100 mm; (2450 mm sur RCA) |
| Poids                        | 42 kg                                    |

# Plateau PO 10

Le plateau PO 10 est un accessoire additionnel conçu pour les combinés pour bois de chauffage RCA 480 et 400 joy. C'est la solution idéale pour le positionnement de ces machines sur un relief accidenté. Le plateau PO 10 assure à l'opérateur une surface de marche stable et plane. Le plateau PO 10 est un plateau grillagé qui protège l'utilisateur contre l'humidité, la boue et le froid.



|          |             |
|----------|-------------|
| Longueur | 1513 mm     |
| Largeur  | 800 mm      |
| Hauteur  | 120 -170 mm |
| Poids    | 40 kg       |



TREUILS FORESTIERS

TAJFUN

Tajfun a développé et fabriqué ses premiers treuils forestiers en 1979. Pendant plus de trente ans, il a modernisé et perfectionné ses treuils sans relâche et a même développé différents types de treuils pour répondre à différents besoins. Les fruits de ces longues années de développement sont les avantages suivants:

- gestion hydraulique fiable (treuils type AHK) ou mécanique (treuils type A),
- montage du câble très simple et rapide,
- structure soudée en acier de haute qualité, découpée au laser, soudée par robot et vernie poudrée,
- commande stable à double palier, double réduction chez les treuils de 45 à 100 kN,
- course d'embrayage courte ce qui est très important au point de vue sécurité (treuils type A - mécanique),
- économicité élevée et sûreté d'utilisation.



# Treuils forestiers TAJFUN

- Nouvelle génération de treuils forestiers Tajfun à commande mécanique (A) ou à commande électro-hydraulique (AHK)
- Versions mono ou double tambour
- Force de traction de 35 kN à 100 kN



La grille de protection supérieure peut adopter deux positions de travail et une position de transport.



Support de sappe: nouvelle conception.



Deux grandes poulies stables, fixées sur les deux côtés, suivent la direction de traction même en cas de charges maximales.



Encoches et crochets additionnels pour recevoir les chaînes



Attelage - intégré en série, amovible avec les boulons



Support de tronçonneuse



Attelage supérieur réglable



Support de cardan rabattable



Nouvelle conception de poulie inférieure à système breveté permettant l'introduction/l'enlèvement rapide du câble



Deux bacs à outils avec couvercles



Boulons d'attelage à système de sécurité breveté



Excellente stabilité du treuil grâce aux deux pieds de support rabattables.

Large bouclier de qualité doté d'une lame inférieure renforcée en Hardox. Ancrage sécurisé grâce à la forme conique du bouclier.



- Grand tambour massif (à grande capacité de câble) avec axe de grand diamètre (d'où faible perte de force de traction et meilleure longévité du câble),
- fortes parois du tambour,
- bande de frein large,
- paliers de qualité SKF,
- grande force de traction et faible sollicitation des composants grâce aux 3 ou 5 garnissages d'embrayage,
- chaîne de transmission renforcée.

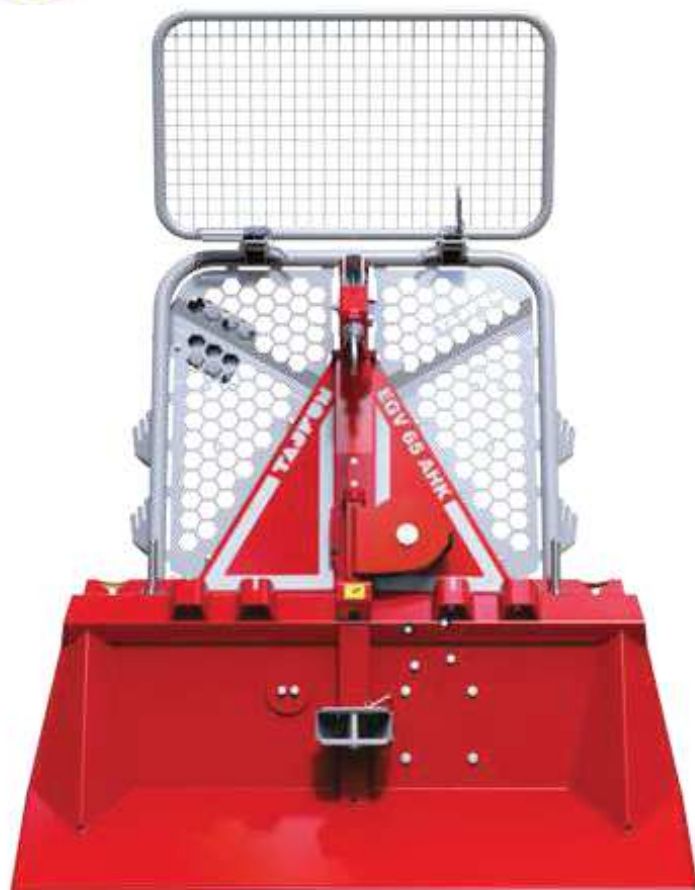
## Treuels hydrauliques TAJFUN (AHK)

Les treuels hydrauliques Tajfun sont dotés d'un entraînement électro-hydraulique et d'un système hydraulique autonome qui permet à l'utilisateur de gérer le treuil confortablement, en toute sécurité et avec facilité en utilisant soit la console de commande soit la radiocommande (en option). La radiocommande permet de gérer à la fois le treuil (sans avoir à intervenir au niveau du treuil ou du tracteur) et le tracteur (régulation du nombre de tours du moteur, mise en marche et arrêt du moteur, mise en marche du cardan – ces fonctions sont intégrées par le service agréé). Avantage essentiel de la radiocommande: le treuil et le tracteur ne sont gérés que par une seule personne, ce qui augmente l'efficacité et la sécurité au travail.



Les treuels forestiers hydrauliques sont également disponibles avec huile bio intégrée.

|                |                       |
|----------------|-----------------------|
| EGV 45 AHK     | 45 kN (4,5 t)         |
| EGV 55 AHK     | 55 kN (5,5 t)         |
| EGV 65 AHK     | 65 kN (6,5 t)         |
| EGV 65 AHK ZS  | 65 kN (6,5 t)         |
| EGV 85 AHK     | 85 kN (8,5 t)         |
| EGV 105 AHK    | 100 kN (10 t)         |
| DGV 2 x 55 AHK | 2 x 55 kN (2 x 5,5 t) |



# Interrupteur de fin de course



Nouveau guide - câble doté d'un interrupteur de fin de course assurant l'arrêt de l'enroulement. Lorsqu'on utilise la poulie supérieure, l'enroulement s'arrête automatiquement dès que la boucle du câble atteint le guide-câble, ce qui permet d'éviter l'endommagement de la poulie supérieure.



Le système électro-hydraulique est intégré dans la structure du treuil, ce qui le met à l'abri de tout endommagement et des intempéries.



La pompe est entraînée par un multiplicateur à engrenages. Un filtre à pression est placé après la pompe pour assurer additionnellement la propreté de l'huile du système.



Réservoir d'huile avec goulot d'ajout d'huile sur l'extérieur du bâti.



Display rectangulaire affichant le niveau d'huile.



Radiocommande (en option)



Gestion à l'aide de la console de commande (activation et désactivation des principales fonctions du treuil).

# Poulie de déroulement TAJFUN

- Assistance au déroulement du câble hors du tambour
- Cette poulie assure l'enroulement uniforme et ferme du câble sur le tambour même quand celui-ci n'est pas sous charge.
- Interrupteur de fin de course intégré, qui assure l'arrêt du déroulement du câble.
- Assure une meilleure longévité du câble.
- Les cylindres presseurs assurent le positionnement correct du câble sur le tambour au déroulement et à l'enroulement.
- Entretien minimal
- Équipement additionnel pour les treuils hydrauliques AHK.



Régulation continue de la vitesse de déroulement du câble



# EGV 65 AHK ZS

La possibilité de monter à l'arrière et à l'avant du tracteur

Treuil monotambour hydraulique avec la possibilité de monter à l'arrière et à l'avant du tracteur, ce qui rend votre tracteur plus polyvalent. Ce treuil a une boîte de vitesses robuste avec roues dentées en bain d'huile. Machine dotée d'un réducteur robuste intégré dont l'engrenage est submergé dans l'huile, chaîne de commande en deuxième temps et tendeur additionnel, ce qui a pour effet d'améliorer la tension du câble et d'assurer le travail silencieux du treuil.

- Dans la position avant, le treuil est relié au tracteur avec l'arbre supérieure à la norme révolutions  $1000 \text{ min}^{-1}$ , la prise de force tourne vers la droite.
- Dans la position arrière, le treuil est couplé avec le tracteur avec le cardan inférieur à  $540 \text{ min}^{-1}$  et une rotation à gauche.



# Le treuil à deux tambours DGV 2 x 55 AHK

est un treuil tracteur à raccordement en trois points, qui est conçu pour les usagers ayant de grandes exigences en matière de rangement du bois. Sa conception moderne le rend très fonctionnel. Autres excellentes qualités de ce treuil: sa gestion simple et fiable, ainsi qu'une longue durée de vie.

- Ce treuil est réalisé en conformité des prescriptions internationales en matière de technique et de sécurité.
- La commande du treuil est assurée par la rotation des deux tambours en sens opposé, ce qui assure une répartition plus uniforme des charges sur le bâti. Les tambours fonctionnent indépendamment l'un de l'autre et ils peuvent aussi fonctionner simultanément.
- Les deux tambours sont montés dans la partie inférieure du bâti de sorte que leur axe est parallèle avec l'axe du tracteur. Grâce à la grande distance entre les tambours et la poulie de câble, l'enroulement du câble se fait mieux et le centre de gravité du treuil est plus bas.
- La gestion du treuil est assurée par le propre système hydraulique du tracteur.



Option - télécommande



# Treuil intégrable à deux tambours DVV 2 x 90

Il est intégrable à l'avant (option) ou à l'arrière du tracteur. Doté de son propre système hydraulique, sa structure est optimale, ainsi que la sécurité de son fonctionnement. Commande du treuil: elle s'effectue via la console de commande ou via la radio commande.

- Matériaux de qualité et excellente protection de surface du treuil.
- Grande force de traction – embrayage composé de 6 lamelles à longue durée de vie.
- Frein différentiel autobloquant, réglable en continu avec grande surface de friction (usure moins forte)
- L'entraînement stable avec système robuste de paliers (paliers SKF).
- L'entraînement du treuil s'effectue en deux temps: avec une paire de roues dentées coniques et une paire de roues dentées frontales (longue durée de vie, grand rendement, faible consommation de combustible et faible échauffement de l'entraînement).



Grand réservoir d'huile pour le système hydraulique et l'entraînement des poulies



Tambours massifs à grande capacité pour câble métallique et montage facile du câble



Cylindres robustes pour la redirection du câble métallique



Poulies de commande compactes qui tournent librement et sans enchevêtrement de tuyaux hydrauliques. Elles facilitent l'extraction du câble hors du tambour et elles assurent l'enroulement ferme et uniforme du câble sur le tambour

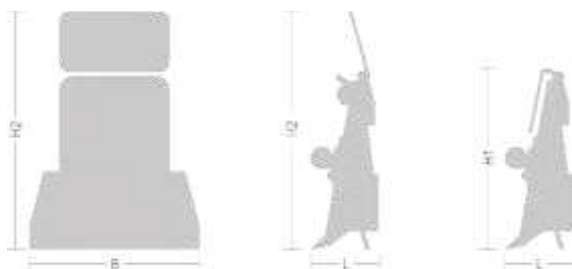


La possibilité de monter à l'arrière et à l'avant du tracteur. Montage avant est option.



## EGV 35 A

|                                           |                          |
|-------------------------------------------|--------------------------|
| Force de traction                         | 35 kN                    |
| Force de freinage                         | 44 kN                    |
| Rapport de demultiplication               | 1 : 7,5                  |
| Vitesse du câble (540 min <sup>-1</sup> ) | 0,63–1,19 m/s            |
| Longueur maximale possible du câble       | Ø 11 / 55 m              |
|                                           | Ø 10 / 68 m              |
|                                           | Ø 9 / 83 m               |
| Puissance nécess. du tracteur             | 11 - 25 kW, (15 - 35 CV) |
| Poids sans câble                          | 240 kg                   |
| Catégorie du tracteur                     | I, II                    |
| Poulie infér. suppl.                      | ✓                        |
| Crochet d'attelage                        | ✓                        |
| Frein différentiel autobloquant           | ✓                        |
| Télécommande                              | ✗                        |
| Déroulement hydraulique du câble          | ✗                        |



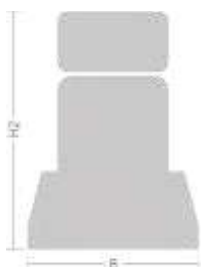
|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
|                                  | EGV 35 A |
| Largeur (B)                      | 1210 mm  |
| Longueur (L)                     | 489 mm   |
| Hauteur de transport (H1)        | 1266 mm  |
| Déroulement hydraulique du câble | 2000 mm  |



## EGV 45 A

## EGV 45 AHK EGV 45 AHK SG

|                     |                                           |                     |
|---------------------|-------------------------------------------|---------------------|
| 45 kN               | Force de traction                         | 45 kN               |
| 56 kN               | Force de freinage                         | 56 kN               |
| 1 : 8,89            | Rapport de demultiplication               | 1 : 8,89            |
| 0,54–1,08 m/s       | Vitesse du câble (540 min <sup>-1</sup> ) | 0,54–1,08 m/s       |
| Ø 12 / 61 m         | Longueur maximale possible du câble       | Ø 12 / 61 m         |
| Ø 11 / 78 m         |                                           | Ø 11 / 78 m         |
| <b>Ø 10 / 94 m</b>  |                                           | <b>Ø 10 / 94 m</b>  |
| 15–37 kW (20–50 CV) | Puissance nécess. du tracteur             | 15–37 kW (20–50 CV) |
| 330 kg              | Poids sans câble                          | 350 kg              |
| I, II               | Catégorie du tracteur                     | I, II               |
| ✓                   | Poulie infér. suppl.                      | ✓                   |
| ✓                   | Crochet d'attelage                        | ✓                   |
| ✓                   | Frein différentiel autobloquant           | ✓                   |
| ×                   | Télécommande                              | Option              |
| ×                   | Déroulement hydraulique du câble          | EGV 45 AHK SG       |



### EGV 45 A / EGV 45 AHK (SG)

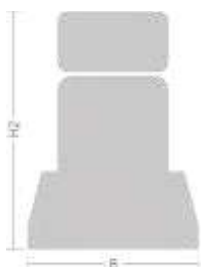
|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Largeur (B)                          | 1400 mm |
| Longueur (L)                         | 525 mm  |
| Hauteur de transport (H1)            | 1361 mm |
| Hauteur avec grille protectrice (H2) | 2300 mm |



## EGV 55 A

## EGV 55 AHK EGV 55 AHK SG

|                     |                                           |                     |
|---------------------|-------------------------------------------|---------------------|
| 55 kN               | Force de traction                         | 55 kN               |
| 69 kN               | Force de freinage                         | 69 kN               |
| 1 : 8,89            | Rapport de demultiplication               | 1 : 8,89            |
| 0,54–1,07 m/s       | Vitesse du câble (540 min <sup>-1</sup> ) | 0,54–1,07 m/s       |
| Ø 13 / 56 m         | Longueur maximale possible du câble       | Ø 13 / 56 m         |
| Ø 12 / 61 m         |                                           | Ø 12 / 61 m         |
| <b>Ø 11 / 78 m</b>  |                                           | <b>Ø 11 / 78 m</b>  |
| 25–52 kW (35–70 CV) | Puissance nécess. du tracteur             | 25–52 kW (35–70 CV) |
| 345 kg              | Poids sans câble                          | 365 kg              |
| I, II               | Catégorie du tracteur                     | I, II               |
| ✓                   | Poulie infér. suppl.                      | ✓                   |
| ✓                   | Crochet d'attelage                        | ✓                   |
| ✓                   | Frein différentiel autobloquant           | ✓                   |
| ×                   | Télécommande                              | Option              |
| ×                   | Déroutement hydraulique du câble          | EGV 55 AHK SG       |



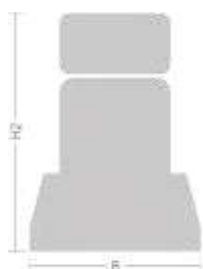
|                                      | EGV 55 A | EGV 55 A 1.8M / EGV 55 AHK 1.8M (SG) |
|--------------------------------------|----------|--------------------------------------|
| Largeur (B)                          | 1500 mm  | 1800 mm                              |
| Longueur (L)                         | 565 mm   | 565 mm                               |
| Hauteur de transport (H1)            | 1600 mm  | 1600 mm                              |
| Hauteur avec grille protectrice (H2) | 2300 mm  | 2300 mm                              |



## EGV 65 A

## EGV 65 AHK EGV 65 AHK SG

|                     |                                           |                     |
|---------------------|-------------------------------------------|---------------------|
| 65 kN               | Force de traction                         | 65 kN               |
| 81 kN               | Force de freinage                         | 81 kN               |
| 1 : 10,80           | Rapport de demultiplication               | 1 : 10,80           |
| 0,50–0,99 m/s       | Vitesse du câble (540 min <sup>-1</sup> ) | 0,50–0,99 m/s       |
| Ø 14 / 78 m         | Longueur maximale possible du câble       | Ø 14 / 78 m         |
| Ø 13 / 89 m         |                                           | Ø 13 / 89 m         |
| <b>Ø 12 / 118 m</b> |                                           | <b>Ø 12 / 118 m</b> |
| 37–66 kW (50–90 CV) | Puissance nécess. du tracteur             | 37–66 kW (50–90 CV) |
| 515 kg              | Poids sans câble                          | 540 kg              |
| I, II               | Catégorie du tracteur                     | I, II               |
| ✓                   | Poulie infér. suppl.                      | ✓                   |
| ✓                   | Crochet d'attelage                        | ✓                   |
| ✓                   | Frein différentiel autobloquant           | ✓                   |
| ×                   | Télécommande                              | Option              |
| ×                   | Déroulement hydraulique du câble          | EGV 65 AHK SG       |



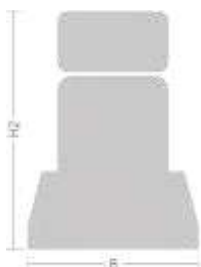
|                                      | EGV 65 A | EGV 65 A 1.8M / EGV 65 AHK 1.8M (SG) |
|--------------------------------------|----------|--------------------------------------|
| Largeur (B)                          | 1660 mm  | 1800 mm                              |
| Longueur (L)                         | 670 mm   | 670 mm                               |
| Hauteur de transport (H1)            | 1729 mm  | 1729 mm                              |
| Hauteur avec grille protectrice (H2) | 2300 mm  | 2300 mm                              |



## EGV 85 A

## EGV 85 AHK EGV 85 AHK SG

|                       |                                           |                       |
|-----------------------|-------------------------------------------|-----------------------|
| 85 kN                 | Force de traction                         | 85 kN                 |
| 106 kN                | Force de freinage                         | 106 kN                |
| 1 : 10,66             | Rapport de demultiplication               | 1 : 10,66             |
| 0,51–1,10 m/s         | Vitesse du câble (540 min <sup>-1</sup> ) | 0,51–1,10 m/s         |
| Ø 15 / 86 m           | Longueur maximale possible du câble       | Ø 15 / 86 m           |
| Ø 14 / 106 m          |                                           | Ø 14 / 106 m          |
| <b>Ø 13 / 110 m</b>   |                                           | <b>Ø 13 / 110 m</b>   |
| 52–100 kW (70–135 CV) | Puissance nécess. du tracteur             | 52–100 kW (70–135 CV) |
| 570 kg                | Poids sans câble                          | 590 kg                |
| I, II                 | Catégorie du tracteur                     | I, II                 |
| ✓                     | Poulie infér. suppl.                      | ✓                     |
| ✓                     | Crochet d'attelage                        | ✓                     |
| ✓                     | Frein différentiel autobloquant           | ✓                     |
| ×                     | Télécommande                              | Option                |
| ×                     | Déroulement hydraulique du câble          | EGV 85 AHK SG         |

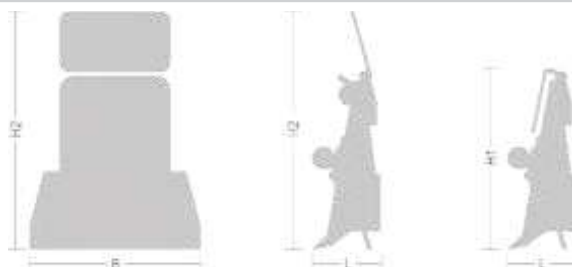


|                                      | EGV 85 A<br>EGV 85 AHK (SG) | EGV 85 A 1.95M<br>EGV 85 AHK 1.95M (SG) | EGV 85 A 2.05M<br>EGV 85 AHK 2.05M (SG) |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| Largeur (B)                          | 1800 mm                     | 1800 mm                                 | 2050 mm                                 |
| Longueur (L)                         | 680 mm                      | 670 mm                                  | 680 mm                                  |
| Hauteur de transport (H1)            | 1780 mm                     | 1729mm                                  | 1780 mm                                 |
| Hauteur avec grille protectrice (H2) | 2300 mm                     | 2300 mm                                 | 2300 mm                                 |



## EGV 105 AHK EGV 105 AHK SG

|                                           |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Force de traction                         | 100 kN              |
| Force de freinage                         | 125 kN              |
| Rapport de demultiplication               | 1 : 12,1            |
| Vitesse du câble (540 min <sup>-1</sup> ) | 0,49–1,02 m/s       |
| Longueur maximale possible du câble       | Ø 18 / 82 m         |
|                                           | Ø 16 / 110 m        |
|                                           | Ø 15 / 125 m        |
|                                           | <b>Ø 14 / 130 m</b> |
| Puissance nécess. du tracteur             | > 74 kW (> 100 CV)  |
| Poids sans câble                          | 800 kg              |
| Catégorie du tracteur                     | I, II               |
| Poulie infér. suppl.                      | ✓                   |
| Crochet d'attelage                        | ✓                   |
| Frein différentiel autobloquant           | ✓                   |
| Télécommande                              | Option              |
| Déroutement hydraulique du câble          | EGV 105 AHK SG      |

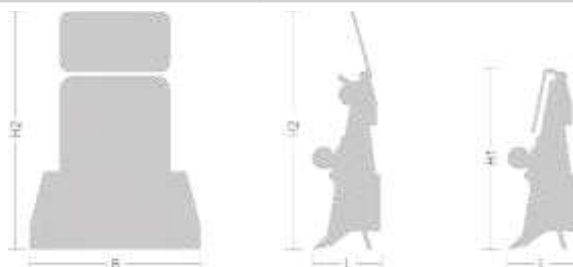


|                                      | EGV 105 AHK (SG) | EGV 105 AHK 2.3M (SG) |
|--------------------------------------|------------------|-----------------------|
| Largeur (B)                          | 1940 mm          | 2300 mm               |
| Longueur (L)                         | 782 mm           | 782 mm                |
| Hauteur de transport (H1)            | 1913 mm          | 1913 mm               |
| Hauteur avec grille protectrice (H2) | 2300 mm          | 2300 mm               |



## EGV 65 AHK ZS EGV 65 AHK ZS SG

|                                           |                     |
|-------------------------------------------|---------------------|
| Force de traction                         | 65 kN               |
| Force de freinage                         | 81 kN               |
| Rapport de demultiplication arrière       | 1:10,80             |
| Rapport de demultiplication avant         | 1:18,60             |
| Vitesse du câble (540 min <sup>-1</sup> ) | 0,5–0,99 m/s        |
| Longueur maximale possible du câble       | Ø 14 / 78 m         |
|                                           | Ø 13 / 89 m         |
|                                           | <b>Ø 12 / 118 m</b> |
| Puissance nécess. du tracteur             | 37–66 kW (50–90 CV) |
| Poids sans câble                          | 540 kg              |
| Catégorie du tracteur                     | I, II               |
| Poulie infér. suppl.                      | ✓                   |
| Crochet d'attelage                        | ✓                   |
| Frein différentiel autobloquant           | ✓                   |
| Télécommande                              | Option              |
| Déroutement hydraulique du câble          | EGV 65 AHK ZS SG    |

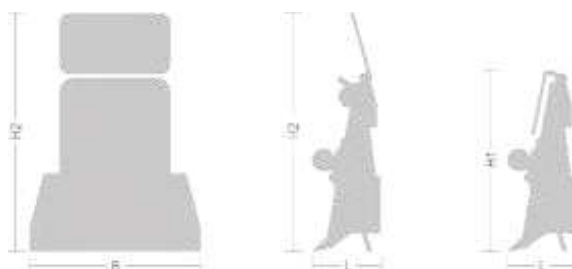


|                                      | EGV 65 AHK ZS (SG) | EGV 65 AHK ZS 1.8M (SG) |
|--------------------------------------|--------------------|-------------------------|
| Largeur (B)                          | 1660 mm            | 1800 mm                 |
| Longueur (L)                         | 670 mm             | 670 mm                  |
| Hauteur de transport (H1)            | 1729 mm            | 1729 mm                 |
| Hauteur avec grille protectrice (H2) | 2300 mm            | 2300 mm                 |



**DGV 2 x 55 AHK**  
**DGV 2 x 55 AHK SG**  
**DGV 2 x 55 AHK 1 x SG**

|                                           |                                           |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Force de traction                         | 2 x 55 kN                                 |
| Force de freinage                         | 2 x 69 kN                                 |
| Rapport de demultiplication               | 1 : 9,06                                  |
| Vitesse du câble (540 min <sup>-1</sup> ) | 0,53–1,04 m/s                             |
| Longueur maximale possible du câble       | Ø 13 / 56 m x 2                           |
|                                           | Ø 12 / 61 m x 2                           |
|                                           | <b>Ø 11 / 78 m x 2</b>                    |
| Puissance nécess. du tracteur             | 59–100 kW (80–135 CV)                     |
| Poids sans câble                          | 690 kg                                    |
| Catégorie du tracteur                     | I, II                                     |
| Poulie infér. suppl.                      | ✓                                         |
| Crochet d'attelage                        | ✗                                         |
| Frein différentiel autobloquant           | ✓                                         |
| Télécommande                              | Option                                    |
| Déroutement hydraulique du câble          | DGV 2 x 55 AHK SG e DGV 2 x 55 AHK 1 x SG |

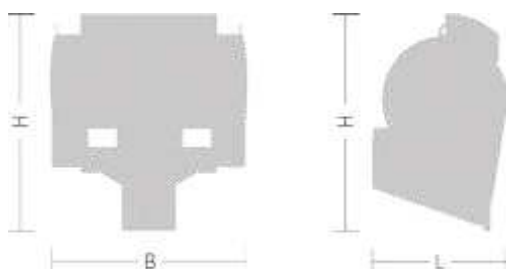


|                                      | DGV 2 x 55 AHK (SG ou 1 x SG) | DGV 2 x 55 AHK 2.2M |
|--------------------------------------|-------------------------------|---------------------|
| Largeur (B)                          | 1980 mm                       | 2200 mm             |
| Longueur (L)                         | 650 mm                        | 650 mm              |
| Hauteur de transport (H1)            | 1750 mm                       | 1750 mm             |
| Hauteur avec grille protectrice (H2) | 2300 mm                       | 2300 mm             |



## DVV 2 x 90

|                                                         |                        |
|---------------------------------------------------------|------------------------|
| Force de traction max                                   | 2 x 90 kN              |
| Force de traction – premier enroulement                 | 90 kN                  |
| Force de traction à tambour plein                       | 46,5 kN                |
| Force de freinage                                       | 112,5 kN               |
| Diamètre du câble                                       | Ø 14 m                 |
| Vitesse du câble                                        | 0,71 m/s               |
| Longueur maximale possible du câble                     | Ø 14 / 96 m x 2        |
|                                                         | Ø 15 / 77 m x 2        |
|                                                         | <b>Ø 16 / 70 m x 2</b> |
| Puissance nécess. du tracteur                           | 91 kW (123,5 CV)       |
| Poids sans câble                                        | 690 kg                 |
| Pression maximale dans le système hydraulique $p_{max}$ | 150 Bar                |
| Quantité de l'huile hydraulique                         | 15 l                   |
| Quantité de l'huile dans le transmission                | 10 l                   |
| Vitesse de l'arbre à cardan d'entrée                    | 540 min <sup>-1</sup>  |



|                                                   |            |
|---------------------------------------------------|------------|
|                                                   | DVV 2 x 90 |
| Largeur (B)                                       | 916 mm     |
| Profondeur (L)                                    | 594 mm     |
| Hauteur avec réservoir de l'huile hydraulique (H) | 792 mm     |

# EQUIPEMENT ADDITIONNEL POUR TREUILS

## Support jerrican

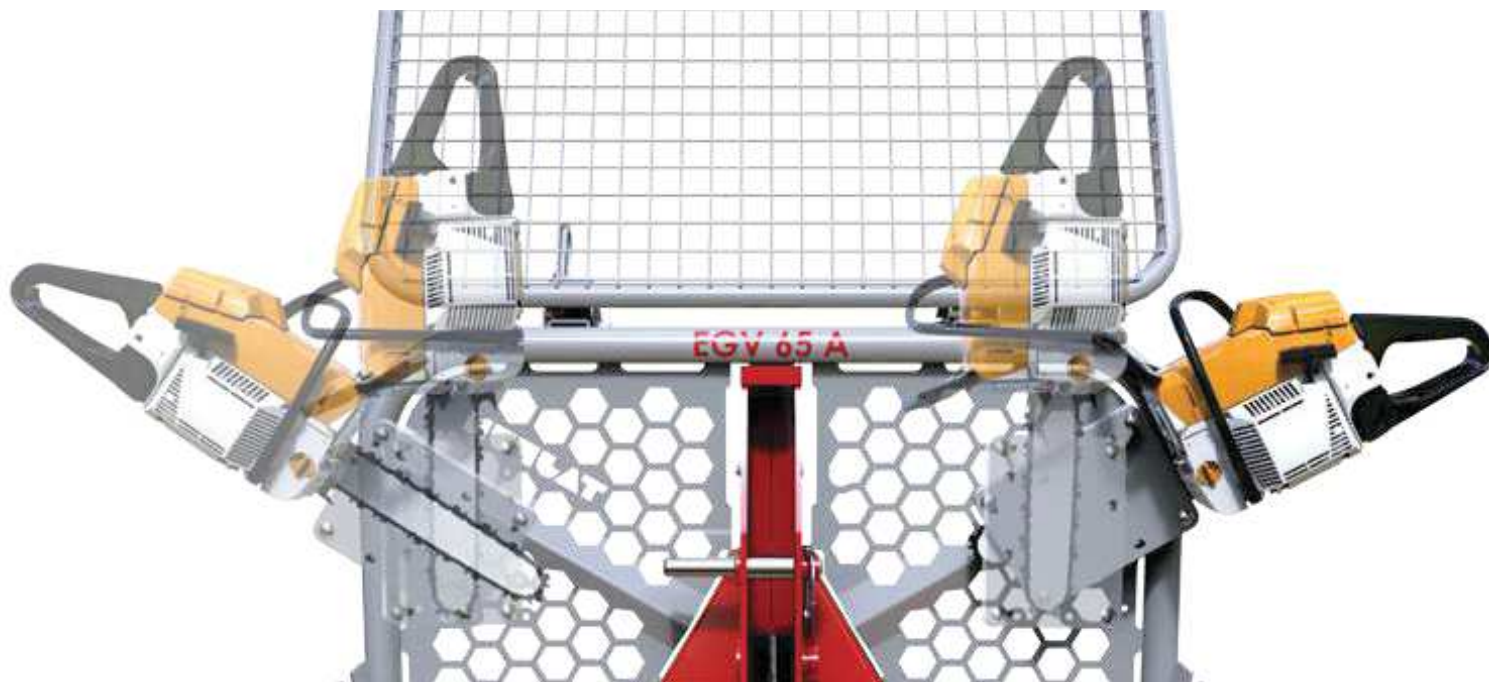
Le support de jerrican peut être monté à gauche ou à droite de la grille de protection.



| Modèle           | Poids  | Compatibilité                                                                                                                |
|------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Support jerrican | 0,6 kg | EGV 35 A, EGV 45 A, EGV 45 AHK, EGV 55 A, EGV 55 AHK, EGV 65 A, EGV 65 AHK, EGV 65 AHK ZS, EGV 85 A, EGV 85 AHK, EGV 105 AHK |

## Support de tronçonneuse

Le support de tronçonneuse peut être monté à gauche ou à droite de la grille de protection. Le treuil peut même recevoir deux supports.



| Modèle                  | Poids   | Compatibilité                                                                                                                |
|-------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Support de tronçonneuse | 1,36 kg | EGV 35 A, EGV 45 A, EGV 45 AHK, EGV 55 A, EGV 55 AHK, EGV 65 A, EGV 65 AHK, EGV 65 AHK ZS, EGV 85 A, EGV 85 AHK, EGV 105 AHK |

# Crochets

| COULISSANTS – glissent sur le câble métallique | Diamètre du câble | PARALLÈLES – sur la boucle au bout du câble métallique | Diamètre du câble |
|------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|-------------------|
| Crochet coulissant                             | Ø 9 - Ø 13 mm     | Crochet parallèle P7-8                                 | Ø 9 mm            |
|                                                |                   | Crochet parallèle P10                                  | Ø 10 - Ø 13 mm    |
|                                                |                   | Crochet parallèle P13                                  | Ø 14 mm           |



## Pièces finales

| RABATTABLES, ROTATIFS              | Diamètre du câble |
|------------------------------------|-------------------|
| Pièce finale rabatable et rotative | Ø 8 - Ø 10 mm     |
| Pièce finale rabatable et rotative | Ø 10 - Ø 13 mm    |



## Pièces coulissantes

| SIMPLES               | Diamètre du câble | ROTATIFS                        | Diamètre du câble |
|-----------------------|-------------------|---------------------------------|-------------------|
| Pièce coulissante POK | Ø 13 mm -         | Pièce coulissante rotative D7-8 | - Ø 12 mm         |
|                       |                   | Pièce coulissante rotative D7-8 | - Ø 12 mm         |



## Câble métallique



|    | Diamètre | Poids      | Charge de rupture |
|----|----------|------------|-------------------|
| SV | Ø 9      | 0,453 kg/m | 84,31 kN          |
| SV | Ø 10     | 0,453 kg/m | 101,14 kN         |
| FV | Ø 11     | 0,642 kg/m | 119,49 kN         |
| FV | Ø 12     | 0,748 kg/m | 139,38 kN         |
| FV | Ø 13     | 0,863 kg/m | 170,00 kN         |
| FV | Ø 14     | 0,986 kg/m | 200,70 kN         |
| FV | Ø 15     | 1,120 kg/m | 208,20 kN         |
| FV | Ø 16     | 1,260 kg/m | 234,20 kN         |

\* La compatibilité des câbles avec les différents treuils et la longueur maximum des câbles sont indiquées le tableau des données techniques figurant dans la description de chaque treuil.

# Poulie portable TAJFUN PS 130

- Grande charge d'utilisation
- Utilisation facile même sur terrain difficilement accessible
- Faible poids et petite taille par rapport aux autres poulies portables actuellement disponibles sur le marché
- Fermeture SMART qui permet l'ouverture rapide et aisée de la face latérale de la poulie
- Combinaison des matériaux de la plus haute qualité, respectueux de l'homme
- Design moderne et innovant



|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Charge Maxi d'utilisation | 130 kN  |
| Charge de rupture         | 140 kN  |
| Poids                     | 2,55 kg |

## Courroie d'arrimage

Spécialement adaptée pour travailler avec la poulie transportable TAJFUN PS 130 et les treuils forestiers, ainsi qu'avec les téléphériques forestiers mobiles.

|                           |        |        |
|---------------------------|--------|--------|
| Longueur                  | 2 m    | 3 m    |
| Charge Maxi d'utilisation | 140 kN | 140 kN |
| Poids - Emballé ensemble  | 3,5 kg | 4,4 kg |



Livable emballé ensemble (poulie et courroie d'arrimage)



# Radio commande B&B F10

La radio commande professionnelle B&B F10 est un accessoire important pour le travail avec les treuils. Elle a été conçue pour répondre à des conditions de travail particulièrement pénibles. Sa utilisation est multiple car elle commande tant les treuils monotambour que les treuils à deux tambours. La forme ergonomique du tableau de commande offre le confort du travail et la fiabilité de la gestion même si l'on porte des gants.



## B&B F10 ET et DT

- Sa nouvelle forme assure une adaptation optimale au corps dans toutes les situations.
- Grand tableau de commande, tableau de gestion incliné, ceinture de sécurité à sangle intégrée
- Bâti en plastique haute dureté, avec bords en caoutchouc
- Se porte de diverses manières (sur la hanche, sur la poitrine ou sur le ventre)
- Piles ordinaires (AA)- le produit est livré avec des piles haute qualité Sanyo eneloop
- Technologie radio bidirectionnelle
- Interrupteur Stop et interrupteur Urgence conformes aux normes DIN
- Capteurs sériels de mouvement et de position
- Option GPS interrupteurs d'urgence – sur commande
- Garantie de 5 ans pour les usagers enregistrés

| B&B                     | B&B F10                                 |
|-------------------------|-----------------------------------------|
| Plage de fréquence      | plage 70 cm ISM                         |
| Capacité d'émission     | 10 mW ERP                               |
| Adresses de système     | 16 mio d'adresses uniques               |
| Type de modulation      | GMSK / Halbduplex                       |
| Ordres de mission ET/DT | 7/10 + 1 x en cas d'urgence / 1x sirène |
| Plage de température    | -20 °C a + 60 °C                        |

|                                      |                              |                                        |
|--------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| É<br>M<br>E<br>T<br>T<br>E<br>U<br>R | Alimentation                 | 2 x AA NiMH - piles de 1,2V / 1900 mAh |
|                                      | Bâti                         | 2 K Poliamid / 66-GF+TPE               |
|                                      | Type de protection           | IP 65                                  |
|                                      | Hauteur x largeur x longueur | 116 x 161 x 61 mm                      |
|                                      | Poids                        | 600 g                                  |
|                                      | Antenne                      | intégrée                               |

|                                           |                              |                                     |
|-------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| R<br>E<br>C<br>E<br>P<br>T<br>E<br>U<br>R | Alimentation                 | Da 10 a 30 V DC                     |
|                                           | Bâti                         | PC ABS                              |
|                                           | Type de protection           | IP 65                               |
|                                           | Hauteur x largeur x longueur | 152 x 217 x 50 mm                   |
|                                           | Poids                        | 670 g                               |
|                                           | Antenne                      | intégrée, option liaison extérieure |

# Moteur régulateur de gaz

- Bâti compact
- Robuste et fiable
- Conçu pour utilisation en milieu exigeant
- Force portante élevée
- Lubrification à vie
- Léger, solide et résistant à la corrosion

| Modèle                    | CAHB - 10         |
|---------------------------|-------------------|
| Charge de traction        | jusqu'à 1.000 N   |
| Charge statique           | 2.500 N           |
| Vitesse (à pleine charge) | jusqu'à 45 mm/s   |
| Longueur de parcours      | 5–300 mm          |
| Tension                   | 12 ou 24 V DC     |
| Plage de température      | -40 jusqu'à +85°C |
| Type de protection        | IP 66             |



## Module régulateur de gaz PGS01

Il est conçu pour être intégré dans les nouveaux modèles de tracteurs dotés d'une (électro)régulation proportionnelle de la vitesse du moteur. L'utilisation simultanée de ce module et de la télécommande (avec la fonction – gaz en continu) permet la régulation du nombre de tours du moteur. Les ordres „Gaz +“ ou „Gaz -“ figurant sur la radio commande des modules agissent directement sur la régulation électronique de la vitesse du tracteur. Ce module multi-usages permet aussi la régulation de la tension et du courant électrique.



## Cardans Tajfun



| Modèle                     | Dimensions                                   | Compatibilité                                                         |
|----------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Cardan Line-T 2BR+ KK560   | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 560 | EGV 35 A, EGV 45 A                                                    |
| Cardan C Line-T 4BR+ KK560 | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 560 | EGV 45 AHK, EGV 55 A, EGV 55 AHK, EGV 65 A, EGV 65 AHK, EGV 65 AHK ZS |
| Cardan C Line-T 6BR+ KK560 | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 560 | EGV 85 A, EGV 85 AHK, EGV 105 AHK, DGV 2x55 AHK                       |

L<sub>KK</sub> – Longueur du cardan en mm entre les deux points de rotation, arrondie à 10 mm à l'état pressé

- Raccord C Line, simple et convivial
- Couvercle de protection flexible qui facilite l'accès au mécanisme de raccordement et aux lubrificateurs

# Cardans Walterscheid



| Modèle                 | Dimensions                                   | Compatibilité                                             |
|------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Cardan W 200E SD15 710 | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 710 | EGV 35 A, EGV 45 A, EGV 45 AHK                            |
| Cardan W 300E SD15 710 | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 710 | EGV 55 A, EGV 55 AHK, EGV 65 A, EGV 65 AHK, EGV 65 AHK ZS |
| Cardan W 400E SD25 710 | 1 3/8" Z6 – 1 3/8" Z6; L <sub>KK</sub> = 560 | EGV 85 A, EGV 85 AHK, EGV 105 AHK, DGV 2x55 AHK           |

L<sub>KK</sub> – Longueur du cardan en mm entre les deux points de rotation, arrondie à 10 mm à l'état pressé.

GRUE HYDRAULIQUE DOT 50K

TAFJUN





# Grue hydraulique DOT 50K pour tracteur



- Grue à système hydraulique intégré pour tracteur
- Entraînement à cardan et attelage 3 points de catégorie II ou III
- Possibilité de montage fixe sur remorque forestière
- Portée de 7 m
- En option: refroidisseur d'huile
- Réservoir d'huile à capacité de 80 litres, intégré dans le socle
- Plusieurs options de commande



Gestion mécanique



Gestion mécanique en combinaison avec deux vannes électriques ON-OFF



Commande électro-proportionnelle avec Joysticks



Commande électro-proportionnelle à distance avec Hetronic



Le mécanisme »K« à quatre articulations assure les excellentes performances de travail de la grue.



Excellente cinématique du mécanisme du bras.



Augmentation de la portée assurée par la conception spéciale du bras télescopique.



Protection du vérin de levage.



Pompe suspendue avec multiplicateur intégré.



Poignée de transport, de montage sur/démontage du tracteur.



Support universel qui protège le bâti en aluminium du multiplicateur, et permet le montage du réducteur dans les deux positions verticales possibles.



Le filtre pression et de retour assurent la propreté adéquate de l'huile dans le système hydraulique.



Système de pivotement robuste à deux crémaillères et quatre cylindres.



Pieds stabilisateurs de construction robuste, qui assurent la stabilité du positionnement même en zone de travail inégale.



Vérins stabilisateurs avec soupapes de freinage intégrées.



Tous les tuyaux hydrauliques passent audessus du mécanisme du bras pour un maximum de protection.



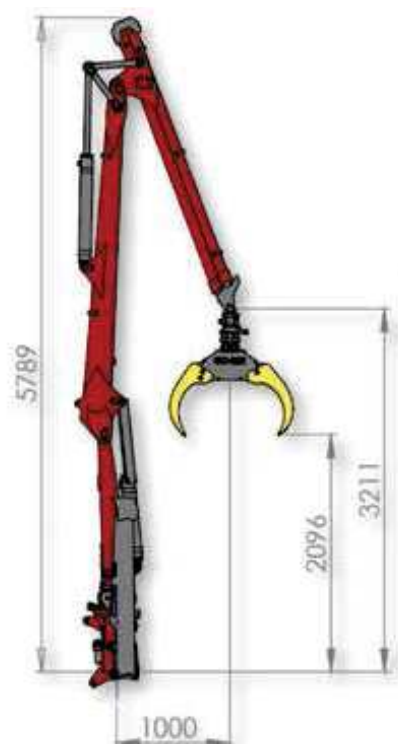
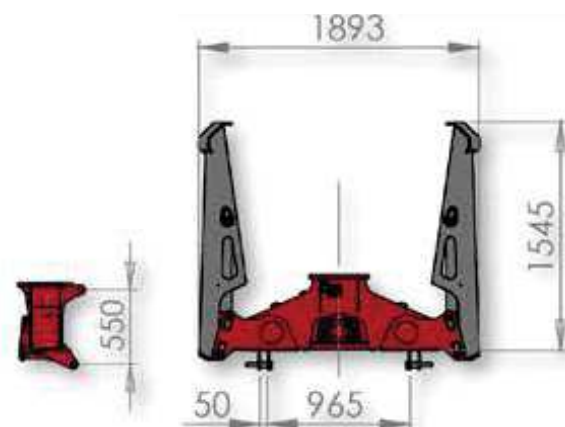
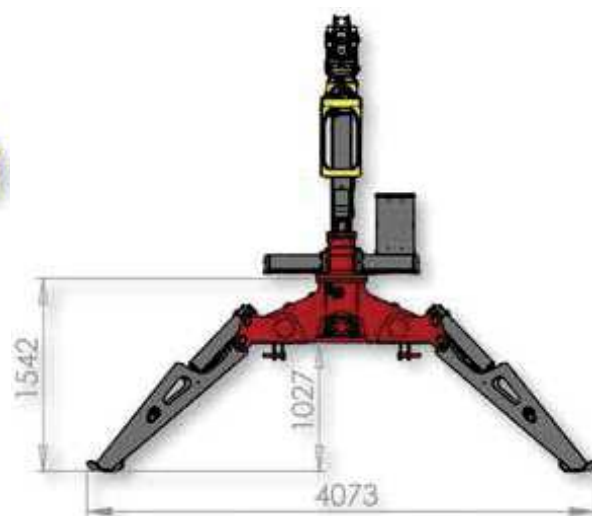
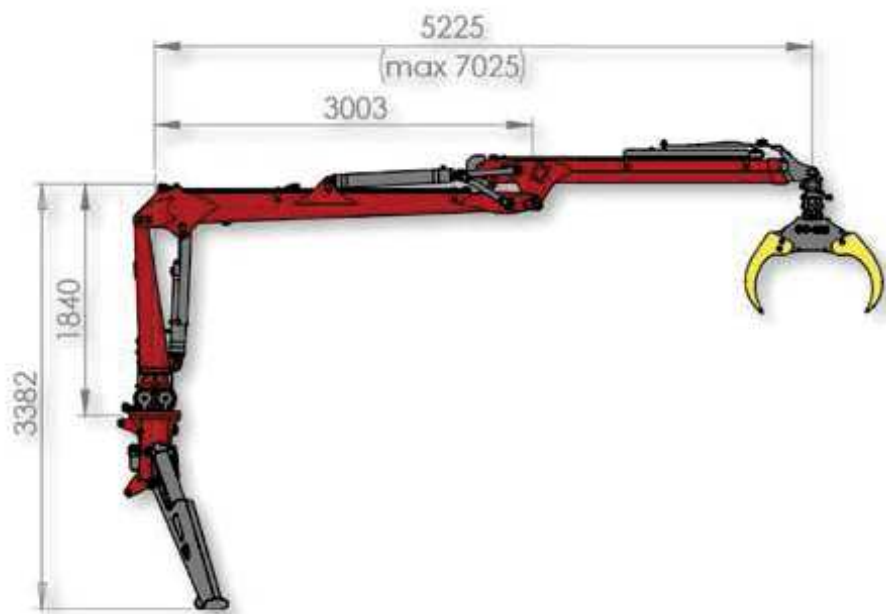
La valve hydraulique électro-proportionnelle à 8 sections assure la précision de la commande par la console de commande.



Grande capacité assurée par le rotateur de 4,5 tonnes à rotation sans fin.



Grappin GO 22 en standard, grappin GO-026X en option.



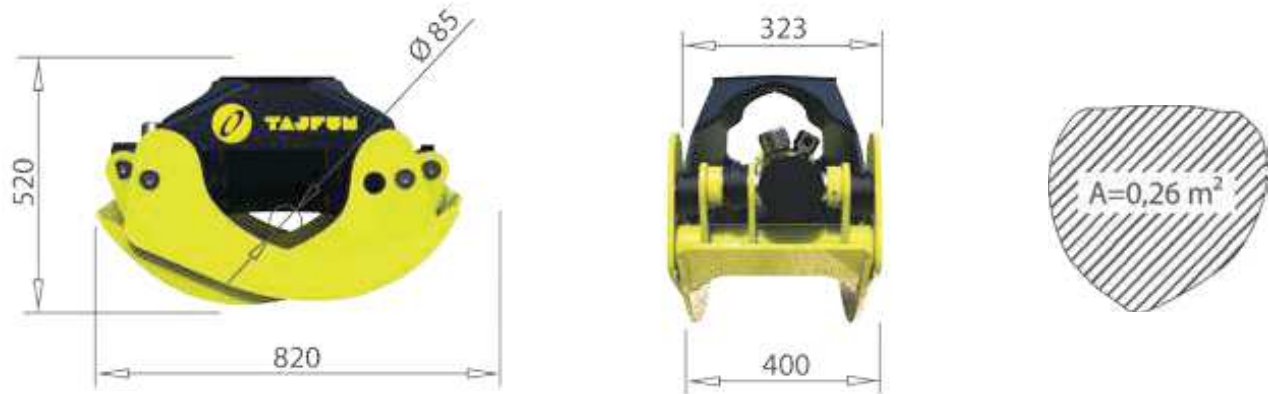
|           |                                              |         |
|-----------|----------------------------------------------|---------|
| <b>Tm</b> | kNm                                          | 52      |
|           | °                                            | 390     |
|           | l/min (optimum 300 - 350 min <sup>-1</sup> ) | 40      |
|           | l/min (max. 540 min <sup>-1</sup> )          | 68      |
|           | mpa                                          | 21      |
|           | mm                                           | 7025    |
|           | kNm                                          | 19      |
|           | mm                                           | 1800    |
|           | kg                                           | 1450    |
|           | Grappin en standard                          | GO 22   |
|           | Grappin en option                            | GO-026X |

# Grappin GO 22



| Poids [kg] | Force portante [kN] | Force de serrage -<br>mâchoires ouvertes<br>21 Mpa [kN] | Force de serrage -<br>mâchoires semi-ouvertes<br>21 Mpa [kN] | Pression de travail [Mpa] |
|------------|---------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 100        | 30                  | 10                                                      | 12,5                                                         | 21                        |

# Grappin GO-026X



| Poids [kg] | Force portante [kN] | Force de serrage -<br>mâchoires ouvertes<br>21 Mpa [kN] | Force de serrage -<br>mâchoires semi-ouvertes<br>21 Mpa [kN] | Presson de travail [Mpa] |
|------------|---------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 155        | 40                  | 10                                                      | 14                                                           | 21                       |







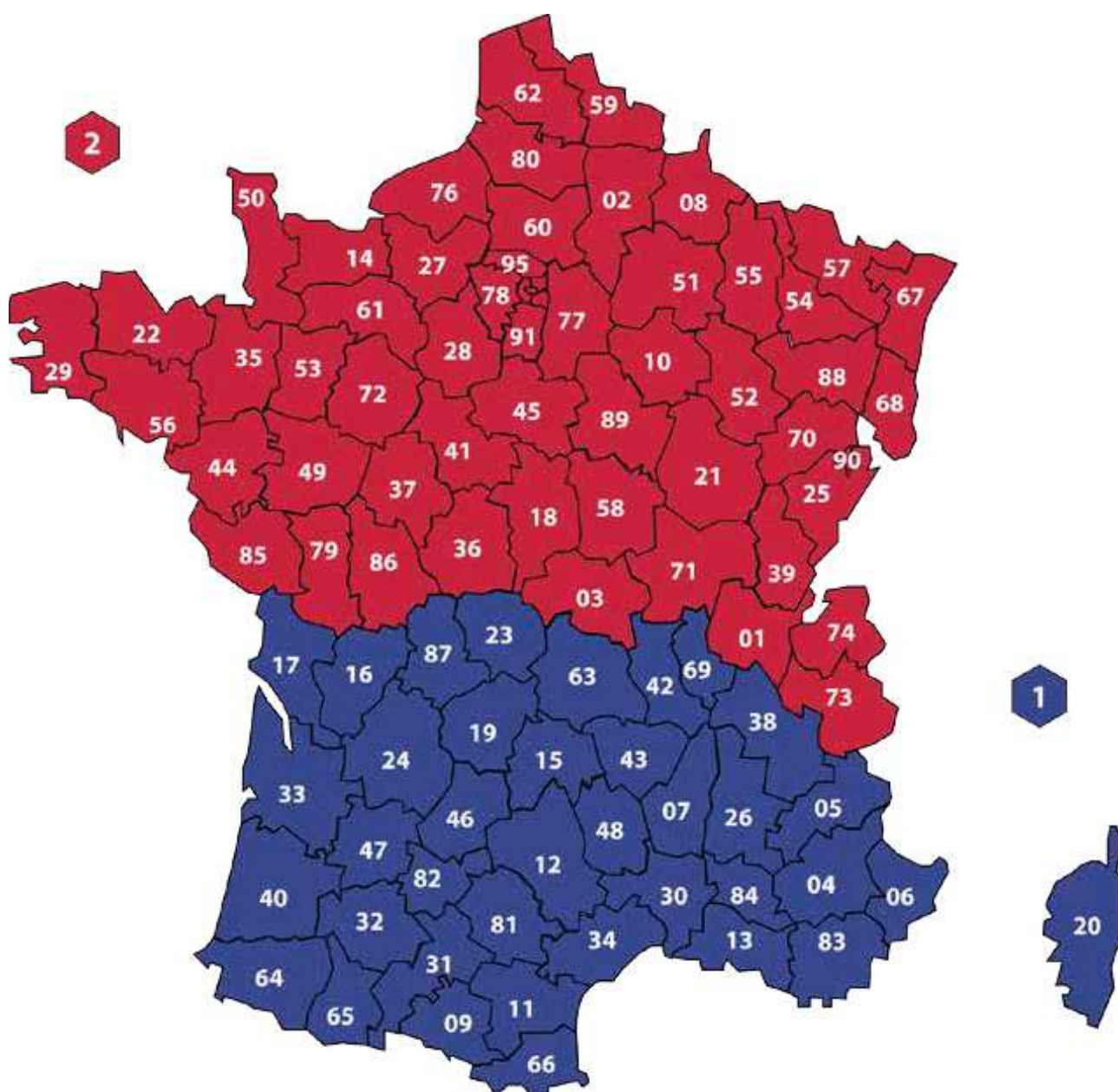
## FRANCE

1

**OCCAMAT SAS -  
IMPORTATEUR POUR LE SUD  
DE LA FRANCE**  
ZA Les Molinières  
12450 LA PRIMAUBE  
France  
T: +33 5 65 69 47 15  
F: +33 5 65 69 78 13  
E: [contact.occamat@orange.fr](mailto:contact.occamat@orange.fr)  
W: [www.occamat.net](http://www.occamat.net)

2

**AMR - IMPORTATEUR POUR LE  
NORD DE LA FRANCE**  
1 rue de l'Industrie  
67390 ELSSENHEIM  
France  
T: +33 3 88 58 69 69  
F: +33 3 88 58 69 70  
E: [info@a-m-r.fr](mailto:info@a-m-r.fr)  
W: [www.a-m-r.fr](http://www.a-m-r.fr)





#### **BELGIQUE**

**JBM BUGGENHOUT;** Steven 12, B-9310 Moorsel, Belgique

**T:** +32 5377 6208; **F:** +32 5378 4690; **E:** buggenhout.jan@scarlet.be;

**W:** www.jbm-buggenhout.com



#### **CANADA - EST (QUEBEC, ONTARIO, NOUVEAU-BRUNSWICK, ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD, NOUVELLE-ÉCOSSE, TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR)**

**INDUSTRIES RENAUD GRAVEL INC.;** 71, Chemin St-Gabriel, St-Cleophas-de-Brandon (Quebec), J0K 2N0, Canada

**T:** +1 450 889 2794; **F:** +1 450 889 8103; **E:** info@indgravel.com; **W:** www.indgravel.com



#### **FRANCE**

**OCCAMAT SAS - IMPORTATEUR POUR SUD DE FRANCE,** ZA Les Molinières, 12450 LA PRIMAUBE, France

**T:** +33 5 65 69 47 15; **F:** +33 5 65 69 78 13; **E:** contact.occamat@orange.fr; **W:** www.occamat.net

**AMR - IMPORTATEUR POUR NORD DE FRANCE,** AMR 1 rue de l'Industrie, 67390 ELSSENHEIM, France

**T:** +33 3 88 58 69 69; **F:** +33 3 88 58 69 70; **E:** info@a-m-r.fr; **W:** www.a-m-r.fr



#### **SUISSE**

**GARAGE DU PECA SA – REVENDEUR AGRÉÉ POUR LA SUISSE FRANCOPHONE**

Garage du Peca SA, Rue du Péca 2, 2873 Saulcy, Suisse

**T:** +41 32 433 43 13; **F:** +41 32 433 43 16; **E:** mhess@pecasa.ch; **W:** www.pecasa.ch



**TAJFUN**

**Tajfun Planina d. o. o.**  
Planina pri Sevnici 41a  
SI-3225 Planina pri Sevnici  
Slovenija

www.tajfun.com

**T:** +386 (0)3 746 44 00  
**F:** +386 (0)3 579 10 16  
**E:** export@tajfun.com